

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año IV. - Núm. 1.088 | Apartado de Correos núm. 29 | Domingo, 17 de Octubre de 1926 | Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3-OVIEDO | Precio: 10 cts.

## INTERESES OVETENSES

### Ya sabemos lo que se pretende con respecto al Matadero

Una reunión de mucho interés

Reanudando nuestra labor sobre lo que se pretende en relación con las obras del gran Matadero ovetense tenemos que referirnos en el presente número a la reunión celebrada en la tarde de ayer en el Ayuntamiento para tratar una vez más sobre el particular de referencia y acaso con un propósito decisivo.

Por el carácter de la convocatoria—que tuvo carácter privado—no nos es dable recoger aquí detalle alguno de las deliberaciones habidas en la interesante reunión. Pero no lo consideramos obstáculo a nuestros intentos en el día de hoy, que no son otros que los de ir uniformando a los lectores de LA VOZ DE ASTURIAS sobre las novedades que vamos descubriendo en relación con asunto de tanta trascendencia para un futuro próximo en nuestra ciudad.

Vamos a referirnos ahora a un nuevo informe: al emitido por el arquitecto municipal don Enrique Rodríguez Bustelo, que es el técnico de la zona donde irá emplazado el Matadero y a quien por tal circunstancia corresponde la función de inspeccionar la marcha de las obras por delegación expresa del Ayuntamiento.

Pero digamos antes qué elementos se han reunido ayer bajo la presidencia del señor alcalde. Se había convocado al autor del proyecto señor Sala, a los arquitectos señores Casariego y Bustelo, un ingeniero municipal señor Sánchez del Río, a los concejales que tienen el carácter de técnicos, como los señores Suárez Pazos, González del Valle, Coronas y Berjano; a los tenientes alcaldes, o sea a los que forman la Comisión permanente, al secretario e interventor de fondos y al veterinario señor Gaité. La reunión, pues, era realmente importante, y aunque parece que no se le ha dado carácter ejecutivo, cabe suponer que haya servido para trazar normas, base de resoluciones inmediatas de la Permanente y el Pleno.

Los señores concejales se habrán encontrado con varios informes. Uno del señor Sala, avalado por la intervención del arquitecto asesor don Luis Bellido. Otro, que ha sido consecuencia de aquél, emitido por los señores Casariego y Sánchez del Río y de cuya acertada orientación y mejor criterio hemos tenido la satisfacción de ocuparnos en estas columnas. Y otro suscrito por el señor Bustelo, que suponemos haya abarcado los mismos extremos que los de sus compañeros de oficina,

más otro nuevo, sobre el cual fué requerido para emitir informe.

Para no hacernos demasiado largos y evitar la repetición de conceptos, nos concretaremos solamente al informe del señor Rodríguez Bustelo.

Habíamos supuesto que los señores Casariego y Sánchez del Río, habían apreciado la calidad de los terrenos para los cimientos de las edificaciones de condiciones regulares, pero no malas como parece quiso darse a entender por manifestaciones de otros elementos técnicos. Y a no equivocarnos nosotros, en este punto hay coincidencias en los dos informes. El señor Bustelo opina de igual modo. Pero el aludido técnico se supone ya más allá. Conforme con la base de hormigón en las condiciones que la práctica aconseja y en la medida de lo conveniente; y en el cálculo no parece existir una gran diferencia con el hecho por los primeros informantes. Pero ya decimos que el señor Bustelo aconseja algo más. Aconseja que la argamasa de cal que se emplee para las cimentaciones de mampostería se mezcle con cemento portland, para la mejor defensa de la impermeabilidad, para combatir la humedad del terreno. A no dudar, teme que por efecto de la capilaridad ascendan las humedades sobre el muro de rasante, y la parte que haya de comprender la altura del zócalo no quede en las debidas condiciones. Por eso recomienda el procedimiento de la mezcla, con lo cual el presupuesto aumentaría en unos miles de duros. En total—incluidos los gastos del hormigón—unas ciento ochenta mil pesetas.

Pero vamos a la segunda parte, al extremo nuevo, que de aceptarse permitiría la realización de todo lo propuesto sin aumento apreciable en el presupuesto.

En la reciente visita del señor Bellido, parece que este técnico se inclinó por la modificación de la primitiva rasante.

Téngase presente que sujetándose a la proyectada habría que ir a la explanación de sesenta y cinco mil metros cúbicos de tierra. Pues con la variación propuesta (de no estar mal informados, y debemos consignar que los informes no hemos podido adquirirlos directamente) se reduciría la explanación en treinta mil metros cúbicos, casi en un cincuenta por ciento.

Esta variación ha sido indicada por el señor Bellido y recogida en un informe por el señor Sala, cuyo informe pasó a manos del señor

Bustelo. ¿Cuál es la opinión de este señor arquitecto? Digamos que en absoluto favorable a la variación.

Resumiendo: el señor Bustelo calcula el aumento de gastos de las cimentaciones en ciento ochenta mil pesetas. Pero como se reducen treinta mil metros cúbicos de tierra, fijando en cinco pesetas el metro cúbico, tendremos un resultado de ciento cincuenta mil pesetas de economía, y, deducidas de los gastos, tendremos finalmente un aumento de treinta mil pesetas.

Este es el problema, y sobre él habrán deliberado los señores concejales.

¿Resultado de esas deliberaciones? No pueden ser conocidas. Y no han de serlo hasta que se den por terminadas, pues todavía han de continuar. El problema no es sencillo, y bien está, por tanto, que el examen sea maduro y la resolución la más acertada.

Esperemos a conocerla.

### Un vuelo notable Los aviadores franceses

Las Palmas.—A las tres de la tarde llegaron, procedentes de Casablanca, los dos hidros franceses que hacen el vuelo a Madagascar cruzando el África Central.

El amaraje en el puerto fué presenciado por numeroso público, que vitoreó a los aviadores.

Fueron saludados por el cónsul y colonia francesa y autoridades españolas.

Tripulan los aparatos los tenientes de navío Guiband y Bernard.

La travesía desde Casablanca hasta este puerto la hicieron sin novedad.

Permanecerán aquí el menos tiempo posible.

Mañana habrá una recepción en el consulado francés y se les obsequiará con un champán de honor.

Han sido visitados por las autoridades y personalidades de Las Palmas.

El Ayuntamiento y la colonia francesa se proponen también obsequiar a los aviadores.

El crucero francés "La Suifre", que salió doce horas antes que los aviadores de Casablanca, llegó a las dos y media.

Los aviadores han hecho grandes elogios del puerto.

Mañana por la tarde harán una excursión al campo y serán obsequiados por el Ayuntamiento con un banquete.

### La actuación del Supremo EXPEDIENTES DE RECOMPENSAS

Madrid.—En el Supremo de Guerra y Marina se ha celebrado pleno esta mañana, examinando expedientes de recompensas en favor de varios jefes y oficiales de distintas Armas.

PARA LA PROXIMA SEMANA  
El Supremo de Guerra y Marina ha hecho los siguientes señalamientos para la entrante semana:

Martes.—Causa contra el sargento Pedro Morano Mendoza, por estafa y falsificación de documento público.

Jueves.—Causa contra el legionario Rafael Morillo Aguilera, por el delito de insulto a la fuerza armada.

Los demás días serán para despacho ordinario.

Y el sábado, pleno y asamblea de San Hermenegildo.

### El conde de Vellellano

Madrid.—El alcalde de la Villa llegará el martes próximo.

Inmediatamente se posesionará de la Alcaldía.

### EL GENERAL PRIMO DE RIVERA HABLA CON LOS PERIODISTAS

A las doce y media, a continuación de las visitas, el presidente del Consejo recibió a los periodistas, a los que dijo estaba muy satisfecho del recibimiento tributado a los Reyes.

Añadió que la Reina Doña Victoria se lamentaba de no poder permanecer el tiempo que ella deseaba, por tener que marchar a Inglaterra.

Dijo el marqués de Estella que en los Consejos de ministros que se celebrarán los días 21 y 22 del actual no se tratará de la Asamblea Nacional puesto que, hasta fin de mes no se repartirán las penencias entre los ministros.

Agregó que en dichos Consejos se tratará únicamente de cuestiones de gran interés para Barcelona, y se aprovechará la oportunidad para que los ministros conozcan el Palacio de Pedralbes, regalado al Rey.

El Monarca—añadió—no dispone del tiempo que fuera preciso para visitar muchas poblaciones catalanas, como fuera su deseo.

Pronto se ocupará el Gobierno—continuó el presidente—de los presupuestos, aunque no cree que por ahora se llegue a una nivelación.

Dijo que si en cinco años se llegaba a aumentar los ingresos de 50 a 100 millones de pesetas y los gastos se reducen de 30 a 60 millones, resultaría un ideal; pero no es posible por ahora eso, pues aun queda por realizar y llevar a cabo, ferrocarriles, carreteras, riegos, etc., etc.

Después, cuando se haga esto, llegará el momento de pedir al contribuyente el sacrificio de un 25 por 100.

Se lamentó de las chismografías y rumores que circulan recientemente y que motiva la baja de la peseta, aunque después surgió la reacción, volviendo nuestra divisa a alcanzar su valor.

Dijo que no hay nación sin dificultades y que España, es precisamente uno de los países que tropieza con menor número de ellas.

Terminó diciendo que los Reyes habían efectuado diversas visitas, almorzando en casa de la condesa de Alcobierre.

### FLORES PARA LA REINA

Mientras dure la estancia de Doña Victoria en Barcelona, como en años anteriores, las floristas de las Ramblas obsequiarán a la augusta dama con espléndidos ramos de flores.

### EL PRESIDENTE DEL CONSEJO RECIBE VARIAS VISITAS

Hasta las diez y media, en Capitanía general, el marqués de Estella recibió varias visitas.

### VISITAS DE LOS REYES

La Reina doña Victoria Eugenia y las infantas han visitado el Asilo de Godó.

El Rey, acompañado del duque de Miranda, paseó en automóvil por los alrededores de Pedralbes, marchando después a Miramar, donde fué recibido por el ministro del Trabajo y el comisario regio duque de Santa Elena.

El Monarca visitó las obras del Palacio Nacional y los talleres para la instalación de la exposición de Arte, admirando un cuadro conmemorativo de la estancia de Carlos V en Yuste.

A la una y media de la tarde marcharon los Reyes al Palacio de la condesa de Alumbierre, en las cercanías de San Feliú de Llobregat, donde se celebró un banquete, asistiendo también el general Primo de Rivera, autoridades y personalidades.

Terminada la comida, los Reyes e

## LA ESTANCIA DE LOS REYES EN BARCELONA

### Primo de Rivera hace interesantes declaraciones a los periodistas

Un accidente al coronel Malillos

infantas regresaron a Palacio, donde pasaron la tarde jugando al tenis.

El general Primo de Rivera se dirigió a Capitanía general, donde, después de conferenciar con algunas autoridades, se retiró a descansar breves momentos.

### HABLANDO CON MILANS DEL BOSCH

El gobernador civil ha manifestado a los periodistas que mañana no tienen los Reyes ningún acto especial acordado.

El lunes por la mañana la Reina doña Victoria recibirá algunas audiencias, visitando después un establecimiento de Beneficencia.

Por la tarde saldrá para Inglaterra.

El gobernador ha hecho un llamamiento al vecindario para que asista a despedir a la egregia señora.

Las infantas se quedarán en Barcelona con el Rey.

### GRAVE ACCIDENTE AL JEFE SUPERIOR DE POLICIA

Esta mañana, cuando se dirigía en automóvil el jefe superior de policía con el de la Benemérita señor Hernández Melillos al Palacio de Pedralbes, con objeto de acompañar al Rey en las visitas que iba a realizar durante la mañana, al entrar el vehículo en la Avenida de Alfonso XIII se vió que en dirección contraria y por la mano opuesta venía otro coche.

Próximos ya ambos vehículos, el segundo viró hacia el centro del Paseo al mismo tiempo que, para evitar un choque, tomaba la misma dirección el ocupado por el señor Hernández Malillos.

Se produjo el choque aparatoso, dando el coche ocupado por el jefe de la policía una vuelta de campana.

El Sr. Hernández Malillos quedó sin conocimiento; y los servidores que le acompañaban salieron despedidos, quedando heridos.

Recogido inmediatamente el jefe de policía fué asistido en el Dispensario de la calle de Sepúlveda.

También el chofer guardia de Seguridad Flórez y el ayudante Inocencio Alonso, fueron atendidos en el mismo Dispensario.

El otro coche iba ocupado por su propietario Sr. Lozano, librero muy conocido en la ciudad.

Su mecánico, Cantalapiedra, ingresó en el Hospital clínico en estado gravísimo.

El Sr. Lozano fué trasladado a su domicilio.

El jefe superior de policía desde el Dispensario fué trasladado a la Jefatura, a sus habitaciones particulares, ordenándole guardar cama.

Se ha facilitado un parte facultativo que dice:

"Como consecuencia del accidente, el jefe superior de policía ha sufrido ligeras conmoción cerebral y visceral y contusiones varias. Pronóstico reservado."

El coche que chocó con el ocupado por el Sr. Hernández Malillos tiene la matrícula de Valladolid 807 y es propiedad de Francisco Lozano. Lo adquirió en uno de sus viajes comerciales.

En este auto fué asesinado el chofer Agapito Silva, cuyo crimen no quedó todavía aclarado.

En el mismo vehículo resultó herido hace poco en la carretera de Santa Coloma el Sr. Bernáldez, empleado del Sr. Lozano.

### CONGRESISTAS A MADRID

En el expreso de esta noche han salido para Madrid numerosos asambleístas del Congreso internacional de transportes.

### LA MUERTE DE LUISA PERELLÓ

Los médicos forenses han remitido al juzgado del distrito de la Con-

cepción el dictamen de autopsia del cadáver de Luisa Perelló, la cual se supuso asesinada por su hijo Francisco Dols.

Según parece, en el dictamen se afirma que la muerte sobrevino a consecuencia de un síncope producido por la enorme impresión al verse agredida por su hijo.

### IRREGULARIDADES EN LA COMISION MIXTA

Se ha practicado otra detención con motivo de las irregularidades cometidas por la comisión mixta de reclutamiento.

Hasta ahora han sido detenidas doce personas.

### POR HOMICIDIO

Para el próximo lunes se ha señalado la vista de la causa contra Benjamín Gigo, que mató al marido de su amante.

### CONSEJO DE GUERRA

En la cárcel modelo se ha celebrado un Consejo de guerra contra varios procesados por haberse reunido clandestinamente en Las Planas.

El Consejo comenzó a las nueve de la mañana.

El juez militar que instruyó el sumario calificó el hecho de reunión clandestina.

El fiscal pidió para cada uno de los procesados la pena de doce años y un día de prisión temporal.

Los defensores, tres abogados civiles, solicitaron la absolución.

### Le roban la cartera Y al perseguir al ladrón, sufre un accidente

Valencia.—Esta mañana, en la plataforma de un tranvía de la línea de circunvalación, el comerciante Francisco Blas Herrero, que vino a Valencia a realizar operaciones, advirtió que le habían sustraído la cartera; y sospechando que el autor de la sustracción fuera un sujeto que acababa de apearse se abalanzó sobre él, cayendo al suelo e hiriéndose gravemente.

Mientras unos viajeros asistían al herido, otros perseguían al carterista, que en su huida arrojó la cartera, no sin antes apoderarse del dinero y documentos que contenía.

Al herido se le condujo a la casa de socorro, donde se le apreció una herida con probable fractura de la base del cráneo.

### El ministro de Marina en Cádiz

EN SAN FERNANDO  
El ministro de Marina visitó esta mañana el Arsenal de la Carraca, elogiando su organización.

Después visitó los talleres de la Constructora, donde se le obsequió con un vino de honor.

Las baterías del Arsenal hicieron las salvas de ordenanza.

Terminada la visita la comitiva se dirigió al crucero "Cataluña", visitándolo detenidamente.

Luego se dirigió a Capitanía, donde se celebró una recepción, asistiendo el elemento oficial civil.

El público estacionado frente a Capitanía ovacionó al ministro.

### En una corrida Resulta corneado un joven

Valencia.—En una corrida de vaquillas que se ha celebrado en Sagunto, fué corneado el joven de 18 años de edad Narciso Sanz, que sufrió la perforación del intestino.

Fuó trasladado en gravísimo estado al Hospital de Valencia.

LA SEÑORA  
**Doña Cándida Villaverde González**  
Viuda de Fraile  
Falleció en Oviedo el 16 de Octubre de 1926  
a los 67 años de edad  
DESPUÉS DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN APOSTÓLICA  
R. I. P.  
Sus desconsolados hijos D. Julio, D.ª Angela, D.ª Josefa, don Francisco, D.ª Luz, D. Faustino, D.ª Juanita y D. Luis; hijos políticos D.ª Emilia Ania, D. Ricardo Iglesias Eguren, doña Aurora Alvarez, D.ª Manuela Rionda y D. Mario Reguera; hermana política D.ª Angela Fraile (ausente); nietos, primos y demás parientes,  
Suplican a sus amistades encomienden su alma a Dios y asistan a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy domingo, a las doce y media de la mañana, desde la casa mortuoria, Covadonga, 3, al Cementerio del Salvador, por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.  
El duelo se despide en el sitio de costumbre.  
No se reparten esquelas.

Un crimen horrendo
Está comprometido un anciano

Corenli.—En las cercanías de la huerta denominada Fresnedilla fué detenido por la benemérita el anciano de 70 años Pedro Gascón, al recaer sobre él sospechas de haber tomado parte en un crimen cometido en Morón el 12 de Octubre de 1920 y del cual resultó víctima un hombre, cuyo cadáver apareció decapitado en la finca llamada El Coto, no pudiendo ser identificado.

Los autores del crimen cortaron la cabeza al cadáver y le despojaron de las ropas y de todo aquello que pudiera servir de identificación, poniéndole un chaleco y unos calzoncillos viejos. Luego colocaron el cadáver en un surco, echándole tierra hasta cubrirlo ligeramente.

Junto a él apareció un cuchillo clavado en la tierra.

Desde un principio se supuso que el crimen no había sido cometido en aquella finca.

El cuchillo encontrado tampoco era el arma homicida.

Un muchacho de 15 años, que pastoreaba el ganado en aquellas inmediaciones, encontró la cabeza de la víctima envuelta en una funda de almohada.

También halló unos pantalones, una gorra, un pañuelo y un impermeable.

Desde el sitio donde fueron encontradas las prendas hasta donde estaba la cabeza, hay una distancia de 1.500 metros.

Seguendo la pista del crimen vino la policía a la finca de La Fresnedilla.

Uno de los agentes, fingiéndose extranjero, entabló conversación con Gascón y dos hijos, quedando poco después detenidos.

Los hijos fueron puestos en libertad.

Pedro Gascón ha ingresado en la cárcel de Morón.

El ministro de Justicia

Teruel.—Ha llegado a Utrilla el ministro de Justicia para visitar las explotaciones mineras.

Gran Popular Cinema

Hoy a las 4 infantil, 7 y cuarto moda y 10 y cuarto especial

Monumental programal

A las 4 infantil

Colosal programa cómico
A las 7 y cuarto y 10 y cuarto
La hermosa película española en cuatro jornadas

Santa Teresa de Jesús

A las 7 y cuarto y 10 y cuarto

Primera y segunda que lleva por título:

1.ª Organa «LA INFANCIA DE SANTA TERESA».

2.ª Jornada «LA ADOLESCENCIA DE SANTA TERESA».

También se proyectarán bonitas películas cómicas.

MAÑANA FIN 3.ª y 4.ª jornada de la hermosa película española

Santa Teresa de Jesús

PRECIOS: Butaca 1,25, Silla 1,00, General 0,35

Pronto:—La preciosa película, estreno de la acreditada casa «Metro». «AL CAER LAS CADENAS».

Pronto:—La preciosa película española, «MUÑECAS».

Pronto:—La gran película española de Arniches, «LA SOBRINA DEL CURA».

Es necesario que usted sepa que muy en breve se proyecta la grandiosa película, «YOLANDA O MARIA DE BORGONA».

URGENTE

Valencia-Oviedo
El día 23 llegará a Oviedo Avelina Ruiz, con su preciosa película

MUÑECAS

Gran éxito de producción nacional

Se proyectará solamente en el Gran Popular Cinema

Restaurante Estación del Norte

SERVICIO ESMERADO POR CUBIERTO Y A LA CARTA

Preparación rápida de meriendas para viajes.

Visítelo y será usted su cliente. Teléfono 12-20.—OVIEDO.

ASESINATO DE UN COBRADOR

Herrera. (Sevilla).—Al echarse la noche encima notó el banquero de esta localidad Bernardo Rico, que le faltaba el cobrador Manuel Tosano.

Sospechando que había ocurrido algo anormal, salió en su busca, encontrando su cadáver junto al campo llamado de la Perra, y amordazado, no logrando comprobar cómo se perpetró el asesinato.

El móvil del crimen fué el robo, pues lo sladrones se apoderaron de unas 800 pesetas.

LOS DEPORTES EN SEVILLA

Se ha jugado un partido amistoso entre el Unión Sporting, de Madrid, y el Sevilla F. C., ganando los sevillanos por 4 a 2.

El partido resultó aburrido, dominando los sevillanos.

EN BILBAO

La Federación francesa de fútbol se ha dirigido a la vizcaina por conducto del Comité nacional, proponiendo la celebración de un partido en París el 23 de Enero entrante entre un equipo de Vizcaya y un equipo francés serie B.

La Federación vizcaina estudiará la proposición en su próxima reunión.

La fiesta de los toros EN GANDIA

Un toro de Anastasio Martín y cinco de Concha Sierra.

Primero.—"Gallo" veroniquea con lucimiento.

Muletea despegado.

Hay dos "espantadas". Dos pinchazos pésimos y un descabello. (Pitios.)

Segundo.—"Algabefo" es aplaudido al veroniquear.

Coloca tres pares superiores. Con la muleta está adornado.

Entrando a volapie deja una estocada superior. (Ovación y oreja.)

Tercero.—Agüero veroniquea bien.

Hace una faena breve y valiente. Media estocada y una entera. (Ovación.)

Cuarto.—"Gallo" se adorna con el capote.

Muletea bien.

Un pinchazo hondo. Descabella al cuarto intento.

Quinto.—"Algabefo" lancea bien. Pone un par soberbio.

Hace una faena regular.

Da un pinchazo y media estocada buena, descabellando al cuarto intento.

Sexto.—Agüero lancea superiormente.

Hace una faena magnífica. Despacha de una estocada monumental. (Ovación, oreja y rabo.)

EN GUADALAJARA

Novillos de Pérez Tabernero.

El rejoneador Ezquerdo regular en el primero y mal en el segundo.

Félix Merino, mal en el primero y regular en el segundo.

Ricardo González, regular en el primero y bien en el segundo.

Sección Bursátil Bolsa de Madrid

Table with columns for 'AYER', 'HOY', 'Ptas.', and 'Pesetas'. Lists various market indices and prices for different goods and currencies.

MONTES

ESPECIALIDADES "CHILPROFF" PARA BEBÉS
CIMADEVILLA, 34

LA SITUACION INTERNACIONAL

Comentarios a la entrevista Briand-Quñones de León

QUINONES DE LEON CONFIEREN CON BRIAND

París.—Todos los periódicos comentan la entrevista celebrada en el Ministerio de Negocios extranjeros, entre los señores Quñones de León y el ministro Briand.

Se considera dicha entrevista como el prólogo de las negociaciones que España y Francia van a celebrar para procurar la aplicación del estatuto de Tánger, con arreglo a las reivindicaciones formuladas por el Gobierno de Madrid.

ROBO A UN FINANCIERO

Burdeos.—Los diarios dicen que el robo de que ha sido víctima el financiero Loewenstein en su villa de Biarritz, fué aún más importante de lo que se creyó, calculándose que la cantidad robada pasa de 24 millones de francos.

DEL ROBO EN EL CASTILLO DE CHANTILLY

París.—La noticia que había circulado, de procedencia inglesa, sobre el hallazgo de una pista segura por la policía de Londres para descubrir a los ladrones que desvalijaron el tesoro del Castillo de Chantilly, carece en absoluto de fundamento.

Lo ocurrido hasta ahora ha sido que la policía de París mandó un comunicado a sus colegas de Londres sobre el robo, por si los ingleses pudieran realizar alguna pesquisa.

Mientras tanto, el examen de las huellas dactilares en las vitrinas y muebles del Castillo no han dado resultado alguno positivo.

Los ladrones tuvieron la precaución de enguantarse las manos para operar, sin dejar rastro.

Por otra parte el número de huellas digitales superpuestas en los muebles y objetos de arte de la llamada sala del tesoro de Chantilly es tal, que no hay modo de descubrir nada en su examen.

BUSCANDO A UNOS BANDIDOS

París.—Telegrafían de Nueva York a "Le Petit Parisien", que los centros policíacos trabajan con extraordinaria actividad para lograr la captura de los bandidos que asaltaron en Nueva Jersey un automóvil del servicio postal, hiriendo a tres guardias de la escolta y apoderándose de 26 mil dólares.

Los autores de este atentado a mano armada pertenecen a una partida de bandidos que se persigue por la policía, creyéndose que no tardarán en caer en sus manos.

El ministro de Comercio ha de...

De teatros

EN EL CAMPOAMOR

Compañía de zarzuela y opereta de Eugenia Zúffoli, debut martes 26 de Octubre de 1926.

Lista de la compañía.—Primera tiple Eugenia Zúffoli; tiple cantante, Dorini de Diso; tiple cómica, Carmen Olmedo; tiple: Cristina Castell, Amparo Sara. Actrices de carácter: Pilar García, Magdalena Domingo. Bailarinas: Asunción Granados, Paqueta Celles. Director de escena, José Bodalo. Maestro director y concertador, Manuel M. Faisa. Primeros actores cómicos: José Viña, José Bodalo. Primer actor genérico, Jenaro Guillot. Tenor, Constantino Pardo. Tenor cómico, José Bárcena. Barítonos: Enrique Ramos, Mateo P. Guitart. Primer actor de carácter, Baltasar Banquells. Otro maestro concertador, Pablo Luna Valdés. Actores: Jesús Sara, Fernando Viñagla, Pablo Pineda. Doce segundas tiple. Veinte coristas de ambos sexos.

clarado que si fuera preciso todo el ejército y la marina americana para destinarlos a la custodia del servicio postal se emplearía, añadiendo que una ejecución sumaria de la partida de bandidos en masa no dejará de producir saludable efecto.

El ministro terminó diciendo: —El bandolerismo ha llegado a alcanzar en los Estados Unidos proporciones tales, que se hace necesario recurrir al empleo de medidas extremas.

EL REY ALBERTO A SUECIA

Bruselas.—El Rey Alberto se trasladará a Suecia, para asistir a la boda de su hijo con la princesa Aldrit en el paquete "María Josefa", que hace el servicio de Ostende a Dover.

UN COMLOT

Londres.—Un telegrama de Helsingfors anuncia que a consecuencia de haberse descubierto un vasto complot contra el Gobierno de los Soviets han sido detenidas sesenta personas.

CONGRESO DE LAS TRADE UNIONS

Londres.—A petición de los mineros se ha convocado el Congreso de las Trade Unions para el viernes 22, en sesión especial, para tomar acuerdos sobre las reclamaciones de los huelguistas.

INCIDENTE EN UNA MINA

Londres.—En el condado de Lammorgan varios centenares de obreros intentaban ayer penetrar en una mina donde se había reanudado el trabajo, teniendo que intervenir la policía.

Resultaron doce heridos.

DIMISION ACEPTADA

Viena.—El Regente ha aceptado la dimisión del Gobierno.

LAS MANCHAS DEL SOL

Londres.—El "Daily Mail" señala que los servicios telegráficos de todo el mundo, muy especialmente los cables anglo-americanos, estuvieron sometidos durante el día de ayer a repetidas perturbaciones, que se atribuyen al estado de agitación eléctrica, ocasionada probablemente por las nuevas manchas observadas en el Sol, y cuya aparición ha coincidido con una repetición insistente de las auroras boreales.

EL CONGRESO RADICAL

Burdeos.—El Congreso del partido radical ha terminado.

La última sesión se ha consagrado a la elección de presidente.

Ha sido elegido Maurice Sarraut, por 446 votos.

REPERTORIO Y ESTRENOS

La Callesera, La Duquesa del Tabor, La Viuda Alegre, Pepe Conde, La Princesita del Dollar, Eva, Yoshira, La Revoltosa, Mafanita de San Juan, Mosaicos Zúffoli, Abanicos y Panderos o a Sevilla en el Botijo, El Cabaret de los Pájaros, La Condesa de Montmartre, El Conde de Luxemburgo, La Veneciana, La Casta Susana, La Mujer Chic, La Dama de las Rosas, Fridolin, El Ingenio de Papá, La Verbena de la Paloma, El Collar de Afrodita, Doña Francisquita, La Linda Tapada, ¡Mi vida...!, La Reina Patosa, y otras.

ABONO

Se abre a 16 funciones "Gran Moda" (tarde) a los siguientes precios, incluidos los impuestos:

Plateas y palcos principales, sin entradas, 21 pesetas.

Butaca con entrada, 3,50 pesetas.

¡VEN USTED La Voz de Asturias!

Maderas y Hierros

HIJOS DE LANTERO. Ltda.

Azcárraga, 12—OVIEDO—Teléfono 5-36

Importadores de Maderas del Báltico y Americanas

MADERAS PARA MINAS

MADERAS DEL PAIS

CAJAS PARA ENVASE

MOLDURAS

HIERROS Y ACEROS

Talleres Mecánicos de Serrería y Carpintería

Doña Cándida Villaverde González

La dolencia que venía aquejando a esta bondadosa señora, tan conocida y apreciada en esta ciudad, como lo son asimismo todos los suyos, ha tenido el triste final presagiado. Han sido inútiles todas las tentativas de la ciencia y todos los cuidados de la familia, prodigados con todo cariño y ternura, para prolongar su vida. Llegó al fin de sus días después de muchas inquietudes y de profundas amarguras para sus hijos, que hoy se encuentran sin consuelo.

Saben—y no lo olvidarán nunca—de los anhelos y de los sacrificios de una madre, que la vida de una madre ejemplar es vida de sacrificios y abnegaciones. Todos se derrochan por la mujer buena y santa, por el bien de sus hijos, por su mayor ventura en este pequeño mundo de miserias. Ese es el ejemplo de doña Cándida.

Trabajó en el hogar y fuera del hogar, siempre vigilante del porvenir de sus hijos. La dolencia abatió sus energías, pero no su espíritu, que se mantuvo sereno y confortado hasta el último instante.

Su corazón hubo de conocer de desazones en el diario faer, pero encontraba al fin el consuelo en el amor de los que la rodeaban. Así pagaban los hijos el cariño y el sacrificio de la madre. Y desde hoy abrirán sus corazones a la imagen de aquella madre quíridísima para adorarla siempre.

Emparentada con fraternales amigos y compañeros, la desgracia es para nosotros como algo íntimo y propio. En esta Casa marchamos todos unidos por un afecto cada día más arraigado, más firme. Por eso el dolor de uno es el dolor de los demás. Por eso el dolor de nuestro leal y activísimo compañero don Ricardo Iglesias Egúren, amigo queridísimo; y el del inteligente empleado de esta Administración don Mario Reguera, también amigo cariñoso, es nuestro dolor.

Hoy, a las doce y media de la mañana, tendrá efecto el traslado del cadáver de la bondadosa finada. Cabe esperar una gran manifestación de duelo, porque son innumerables las relaciones de su familia.

A todos, y de modo particular a sus hijos don Julio, doña Angela, doña Josefa, don Francisco, doña Luz, don Faustino, doña Juanita y don Luis; hijos políticos doña Emilia Ania, don Ricardo Iglesias Egúren, doña Aurora Alvarez, doña Manuela Rionda y don Mario Reguera; hermana política doña Angela Fraile, enviamos la expresión de nuestro sentimiento por la pérdida dolorosísima.

Doña Nicolasa Suárez Sancho

En Lugones dejó de existir la anciana señora doña Nicolasa Suárez Sancho, cuya vida fué ejemplo de virtud y caridad cristianas.

Edificó a los suyos con la nobleza de sus sentimientos y con la práctica de sus virtudes; y a los demás les inspiró la cordial simpatía que nace de una conducta esclarecida.

Al dolor de sus hijos se unirá el de cuantos conocieron y apreciaron las bondades de la respetable señora.

En la tarde de ayer se verificó la conducción de su cadáver al cementerio parroquial, constituyendo un acto sentidísimo.

A su estimada familia, especialmente a sus hijas doña Bernardina, doña Carmen y doña Teresa Reguera e hijos políticos don Angel Sánchez, don Vicente Rodríguez y don José García, enviamos el sincero testimonio de nuestra condolencia por la inmensa desgracia.

Doña Julia Alvarez Naves

Después de una vida consagrada al hogar dichoso, ha descansado en la paz del Señor la virtuosa señora doña Julia Alvarez Naves, amante esposa del acreditado industrial don Esteban Aller.

El destino ha sido implacable, arrebatando a doña Julia en edad todavía temprana y dejando en los suyos el más intenso de los dolores por la eterna separación.

Buena esposa y cariñosa madre,

POR LOS MERCADOS

En la «Pescadería Cantábrica» y su sucursal, Rosal, 19

- Merluza de altura, de Gijón, 5,50. Cola de un kilo, 5,25. Idem de medio kilo, 2,50. Pestañas de merluza, 2. Calamares finos de picar, 3,50. Lengüados, 2, 2,50 y 3. Pescadilla, 2 y 2,50. Sardinas del alba, 1,25 docena. Almejas de Avilés, 2,50.

afanosas del bienestar de sus hijos, deja una estela de simpatías, que conquistarán su sencillez y su gran bondad.

Con numeroso acompañamiento se verificó en la tarde de ayer la conducción de su cadáver al cementerio del Salvador, figurando en la comitiva todos los empleados del Tranvía Central de Asturias francos de servicio.

Que Dios acoja su alma, y recien su esposo don Esteban Aller, hijos doña María, don José, don Maximiano, doña Julia y don Luis e hijo político don Antonio Marín Montero, celoso empleado de los tranvías, la expresión de nuestro pesar.

España en Marruecos Zona española PARTE OFICIAL

Madrid.—El facilitado esta noche dice que no ocurre novedad en la zona del protectorado.

Zona francesa INTENTO DE AGRESION

Rabat.—Informes de fuente indígena aseguran que los rebeldes han intentado una agresión contra los españoles en la zona oriental.

El Naranco no tiene fenómeno... ni en la cuesta

Es una "gaita", no se alarmen, huelguen el pánico hasta mejor ocasión.

La sencillez del llamado fenómeno les dejará a los lectores medrosos, con el alma puesta en el sitio de costumbre.

Con el lema "todo por el lector" tuvimos la "humorada" de ir en pos del "as" de los fenómenos y como era natural y lógico, a nuestros ojos apareció el "misterio", tal y como lo concebimos antes del paseito, el siguiente:

Materias vegetales podridas están en diferentes prados y a varias distancias con corrimiento de unas a otras, prendidas así con un fuego lento que va paulatinamente consumiendo el estiércol que para abono echaron en estos sitios y...

Nada más amable lector, duerma tranquilo que Morfeo no osará molestarle en tan importante cometido en que una sola luz, la de tu inteligencia, descansa dichosa para al volver la luz, sin "camelos", poder continuar consumiendo estos días de nuestra amadísima vida.

EL BANQUETE A CAÑEDO

Hoy, en el Hotel Francés, a la una y media de la tarde, tendrá lugar el banquete en honor de don Julián Cañedo.

Las simpatías de que goza este popularísimo aristócrata llevarán numerosa concurrencia al acto que hoy se celebra.

De Mieres asistirá una nutrida representación de buenos aficionados al arte de Cúchares, y de Gijón anunciarán su presencia en tan agradable fiesta varios compañeros de la Asociación de la Prensa.

El martes daremos cuenta a nuestros lectores del referido banquete.

Teatro Campoamor

A las 7 moda - A las 10 especial

Salón Toreno

A las 4, a las 7 menos cuarto y a las 10 menos cuarto.

El famoso actor

RICARDITO

En su gran creación, 4 partes SUEÑOS DE OPIO

MAÑANA LUNES

Tarde y noche

ESTRENO

LOS CUATRO JINETES DEL APOCALIPSIS

Se despachan localidades en taquilla.

Teatro Jovellanos

Hoy a las 4, a las 7 y a las 10

Programa kilométrico

Jerez Quina Olaj

Gran tónico reconstituyente

Aperitivo por excelencia

Elaborado con los mejores

vinos de Jerez de la Frontera

Garantizado

GIJON



LA SITUACION POLITICA

Se ha firmado el convenio de arbitraje con Italia

DISPOSICIONES OFICIALES

La "Gaceta" publica hoy, entre otras disposiciones, las siguientes: Real decreto del ministro de Marina distribuyendo en tres cursos, de un año cada uno, los estudios de la carrera de ingeniero agregados a la Escuela de San Fernando.

CONVENIO DE ARBITRAJE

Hoy se ha verificado en el Ministerio de Estado el acto de ratificar el convenio de arbitraje entre España e Italia.

CONFERENCIA DEL COMANDANTE FRANCO CON YANGUAS

El comandante y aviador señor Franco, conferenció esta mañana con el ministro de Estado, tratando del asunto relacionado con el Congreso ibero-americano de Aerostación.

LO QUE DICE "EL LIBERAL"

"El Liberal" hace resaltar, en un artículo publicado hoy, la importancia del decreto ley disponiendo que el Gobierno puede suspender

EL JUBILEO DEL AÑO SANTO

CONCLUYE EL TRIDUO DE LA CATEDRAL

Con mayor concurrencia que en los días anteriores, hallándose atestadas las naves de la Catedral y notándose la presencia de muchísimos hombres, se celebraron ayer tarde los últimos actos del Triduo solemne dispuesto por el reverendísimo Prelado como preparación para ganar el jubileo.

LA PROCESION DE ESTA TARDE

Según la vibrante Circular publicada por el señor Obispo, están citados para las 3 de la tarde, en la Catedral Basílica, todos los elementos católicos que quieran tomar parte en la procesión jubilar.

EL TURISMO EN ASTURIAS

El Ayuntamiento de Lugo de Llanera, a propuesta de su dignísimo Alcalde señor Tresguerres, y accediendo a los deseos del Instituto de Turismo, ha señalado en su presupuesto la cantidad de mil pesetas para dar comienzo a las excavaciones en los lugares en que se supone existió la célebre ciudad de "Lucus Asturum".

NOTICIAS

El Ayuntamiento de Lugo de Llanera, a propuesta de su dignísimo Alcalde señor Tresguerres, y accediendo a los deseos del Instituto de Turismo, ha señalado en su presupuesto la cantidad de mil pesetas para dar comienzo a las excavaciones en los lugares en que se supone existió la célebre ciudad de "Lucus Asturum".

NOTICIAS

El Instituto ha enviado una hermosa colección de fotografías y algunos libros a la Sociedad de Reiseburo "Mittag", de Dusseldorf, con destino a diversas e importantes publicaciones alemanas.

NOTICIAS

El eminente escultor don Víctor Mori ya ha entregado al Instituto, con destino al Museo Provincial, la magnífica cabeza de "Fámulo", que tan grandes elogios mereció en la Exposición de artistas asturianos celebrada en Madrid últimamente.

NOTICIAS

El Instituto se complace en hacer pública su gratitud hacia el señor Mori, y en consignar el generoso desprendimiento con que éste ha respondido a sus iniciativas.

NOTICIAS

Dado el enorme entusiasmo que reina, avivado estos últimos días por la Circular del Prelado y las exhortaciones de los creadores, no dudamos que la procesión de esta tarde constituirá un verdadero acontecimiento religioso digno de la acendrada y tradicional piedad de los católicos ovetenses.

Movimientos sísmicos

Málaga.—La estación sismológica de esta capital registró ayer dos movimientos sísmicos.

las sentencias firmes de la Sala tercera del Tribunal Supremo y de los Tribunales Contencioso-administrativo.

También publica un artículo en el que se ocupa de las niñas desaparecidas de la calle de Hilarión Esclava.

UNA DELEGACION DE LA ARGENTINA VISITA A YANGUAS

Hoy visitaron al ministro de Estado el encargado de Negocios y el agregado militar de la embajada Argentina, acompañados de una delegación de su país, que asistirá al Congreso ibero-americano de Aerostación.

CONSEJO DE VIGILANCIA DE LA CAJA POSTAL

En el Ministerio de la Gobernación se reunió hoy el Consejo de vigilancia de la Caja postal de Ahorro, bajo la presidencia de Martínez Anido.

UNA EXCEPCION

El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra", publica una circular exceptuando al capitán don José Sola del decreto de sanciones del 5 de Septiembre y disponiendo quede en situación de excedente, desempeñando una comisión oficial cerca de la Constructora Naval.

Cultura social

Inauguración de un Círculo de estudios

El Comité ejecutivo de la Federación Asturiana de Juventudes Católicas, deseoso de dar exacto cumplimiento a uno de sus fines, que es el cultural, ha organizado un Círculo de Estudios sociales, que funcionará una vez por semana, en el Centro Diocesano de Acción Católica.

En este Círculo, que se inaugurará el próximo martes, día 19, a las siete de la tarde, se alternará el estudio doctrinal y técnico, con el conocimiento real y práctico de las cuestiones sociales que en él sean objeto de deliberación.

Para dirigir el Círculo, se ha designado al ilustre publicista y deán de nuestra Catedral, don Maximiliano Arboleya, tan competente en materias sociológicas.

A este Círculo, pueden asistir los jóvenes que lo deseen; la inscripción es completamente gratuita y el plazo para inscribirse termina el martes a las doce de la mañana.

Nos congratulamos de que la estudianta juventud ovetense tenga este nuevo medio cultural para su preparación sociológica.

EL TURISMO EN ASTURIAS

El Ayuntamiento de Lugo de Llanera, a propuesta de su dignísimo Alcalde señor Tresguerres, y accediendo a los deseos del Instituto de Turismo, ha señalado en su presupuesto la cantidad de mil pesetas para dar comienzo a las excavaciones en los lugares en que se supone existió la célebre ciudad de "Lucus Asturum".

NOTICIAS

El Instituto ha enviado una hermosa colección de fotografías y algunos libros a la Sociedad de Reiseburo "Mittag", de Dusseldorf, con destino a diversas e importantes publicaciones alemanas.

NOTICIAS

El eminente escultor don Víctor Mori ya ha entregado al Instituto, con destino al Museo Provincial, la magnífica cabeza de "Fámulo", que tan grandes elogios mereció en la Exposición de artistas asturianos celebrada en Madrid últimamente.

NOTICIAS

El Instituto se complace en hacer pública su gratitud hacia el señor Mori, y en consignar el generoso desprendimiento con que éste ha respondido a sus iniciativas.

NOTICIAS

Dado el enorme entusiasmo que reina, avivado estos últimos días por la Circular del Prelado y las exhortaciones de los creadores, no dudamos que la procesión de esta tarde constituirá un verdadero acontecimiento religioso digno de la acendrada y tradicional piedad de los católicos ovetenses.

Movimientos sísmicos

Málaga.—La estación sismológica de esta capital registró ayer dos movimientos sísmicos.

Fiestas en la provincia

En Infiesto

HOY TERMINAN LAS FERIAS Y FIESTAS DE SANTA TERESA

TERESA

Las tradicionales ferias y fiestas de Santa Teresa, tan populares en Asturias, tienen hoy domingo su fin, para cuyo día nos ha reservado la Comisión uno de los festejos de más atracción, cual es la solemnisima función religiosa en honor de Santa Teresa y el gran festival regional.

Es indiscutible que nuestras ferias y fiestas han alcanzado este año la preponderancia y prestigio que merecían, merced a la altruista e impropia labor que han realizado los señores de la Comisión de Festejos, cuya actuación está siendo muy elogiada. En todas sus partes han cumplido el programa anunciado, siendo justos y merecidos cuantos elogios se hagan de su actuación en bien de los intereses del concejo.

El concurso de ganados celebrado en la mañana del 15 fué una grandiosa exhibición de hermosísimos ejemplares de ganado vacuno, que pone de manifiesto una vez más, la inmensa riqueza pecuaria que posee este concejo, y el gran entusiasmo y cariño que se tiene por el mayor fomento del mismo.

Hoy domingo se conmemora la festividad de Santa Teresa, celebrándose los siguientes festejos:

A las once de la mañana tendrá lugar en nuestra iglesia parroquial solemnisima función religiosa en honor de la Patrona Santa Teresa de Jesús, en la que predicará el elocuente orador sagrado R. Padre Piquero, dominico, cantando la Misa el Orfeón Ovetense.

Por la tarde tendrá lugar en el hermoso Campo de Pialla la gran fiesta regional, que tanto interés ha desper-

tado en Asturias, y en la que tomarán parte el Orfeón Ovetense, las bandas de Ingenieros y la municipal, cantadores regionales y el grupo de "El Pericote", de Llanes, que tanta fama tiene en Asturias.

A continuación el concurso de galas. Durante este festejo tendrá lugar la rifa de la hermosa xata a presencia de las autoridades y público.

Por la noche se celebrará la extraordinaria y última verbena con iluminación en la calle del Sol, con sesión de fuegos artificiales, elevándose al espacio originales globos corcos en honor de los forasteros.

El primer premio del concurso de bolos fué adjudicado a la partida de Valles de San Román, que hizo 391 tantos. Consistía en 250 pesetas, ganando el campeonato por 94 tantos el señor don José María Fernández, de la partida de Valles, a quien se adjudicó la hermosa copa donada por don Eduardo Alvarez, de Sotillo.

Sensible accidente

Un hombre arrollado por un tren

La Inspección del Gobierno civil en los Ferrocarriles, comunicó al ilustrísimo señor gobernador civil, desde Fierros, que el tren número 541, realizando maniobras en Busdongo, arastró al empleado Benito García, de 19 años de edad, natural de Campomanes, en el concejo de Lena, ocasionándole heridas de algún cuidado.

En otro tren, fué trasladado a Oviedo, donde obreros de la Compañía del Norte, en una camilla, le han conducido al Hospital.

MUEBLES

elegantes y baratos en la Plazuela de al Catedral.—Teléfono 5-20.

Redacción de "La Voz de Asturias"

Apartado núm. 29

DE EL MEJOR VINO ESPAÑOL DE LA RIOJA MURRIETA

Tito Reguera y Cuartas TALLER DE ESCULTURA DECORATIVA Y PIEDRA ARTIFICIAL TRABAJOS ARTISTICOS - PANTEONES ETC. ETC. URIA (a la derecha del Norte)

¡Ojo, novios! Armarios luna biselada, 1.ª con 6 perchas. Id. roperos 1.ª con 6 id. Cama matrimonio, con somier, colchón y almohada. Mesita de noche. Mesas de comedor extensibles. Aparadores modernos con mármol. Colchones confeccionados. Almohadas. Cama de haya somier 1.ª. Juegos completos más baratos que nadie. Casa CARLOS Frente al Cuartel de Santa Clara OVIEDO

Grandes talleres mecánicos de Cantería y Marmolería CAMPOMANES, 24—OVIEDO CONSTRUCCIONES DE OBRAS POR CONTRATA Y ADMINISTRACION Esta casa cuenta con personal muy competente en los trabajos de esculturas para cementerios y todo lo comprendido en los ramos de Marmolería y Cantería. HAY MARMOLES DE TODOS LOS COLORES El que visite esta casa es cliente seguro.

ÓPTICA MODERNA MARAÑA, GÓMEZ Y COLLADO-FRUELA, 2—OVIEDO LENTES, GAFAS, PRISMATICOS APARATOS, ACCESORIOS Y TODA CLASE DE TRABAJOS FOTOGRAFICOS

LA ESMERALDA JOYERÍA RELOJES DE TODAS CLASES—ARTÍCULOS PARA REGALOS CIMADEVILLA, 8.—Teléfono 6-76.—OVIEDO

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Las visitas del ministro de Marina a Cádiz

EL MINISTRO DE MARINA

San Fernando.—Esta tarde el ministro de Marina visitó la base naval y talleres de San Carlos.

Fué obsequiado con un lunch.

Pronunció un breve discurso, elogiando las instalaciones y al personal. DEL ACCIDENTE AL CORONEL MALILLOS

Barcelona.—En el Hospital clínico ha fallecido Juan Cantalapiedra, chofer del automóvil del librero Sr. Lozano que chocó con el ocupado por el jefe superior de policía Sr. Hernández Malillos.

La víctima era hijo de los porteros de la casa donde habita el Sr. Lozano.

La muerte sobrevino cuando los médicos se disponían a practicarle la trasfusión de sangre.

Se dice que el mismo coche del señor Lozano estuvo a punto hace tres días de ser destruido por un tren en el paso a nivel de la calle de las Cortes.

En el automóvil iban con el dueño tres amigos, y al llegar al cruce con el ferrocarril de Sarriá el señor Lozano frenó para dar paso a un tren eléctrico, pero las ruedas patinaron y el automóvil llegó hasta

UNA CARTA

El precio de la carne

Oviedo, 16-10-26

Sr. Director de LA VOZ DE ASTURIAS

Muy señor mío:

Leída la nota oficiosa que la Junta de Abastos da al pueblo como esclarecimiento de la verdad, sobre el precio de la carne, ruego de usted publicidad a la presente carta a fin de que quede a salvo mi moral e intereses económicos.

Generaliza la Junta en su nota a todos los tabajeros, sin tener en cuenta que una gran parte de ellos (entre los que me encuentro) compramos la carne al abastecedor que como no ignora la Junta de Abastos nos la vende en junto, piernas, lomos con hueso y brazos, a 4,75 y 5 pesetas kilo, según este mercado. Y para que se vea la realidad de mi situación, expongo los siguientes datos que son comprobables en cualquier momento y por quien quiera hacerlo:

Suponiendo que el total de las partes compradas de la res, sea el de cincuenta kilos y que su precio haya sido el menor de los dos que cito, su importe será 237,50 pesetas, y si es el de 5 pesetas nos importará 250 pesetas.

Como no ignoran los técnicos que suscriben la nota oficiosa, de las partes compradas y según la clasificación que hacen, se saca:

Solomillo y pierna, 18,800 kilos, a 5,40 pesetas, son 101,52 pesetas.

Lomos con hueso, 16,500 kilos, a 3,60 pesetas, son 59,40 pesetas.

Brazos sin hueso, 8,400 kilos, a 3,60 pesetas, son 30,24 pesetas.

Morcillos anteriores, 3,500 kilos, a 2,60 pesetas, son 9,10 pesetas.

Morcillos posteriores, 2,800 kilos, a 2,60 pesetas, son 7,28 pesetas.

Total, 50,000 kilos, son 207,54 pesetas.

Pérdida en el primer caso 29,96 pesetas, y en el segundo 42,46 pesetas.

Unase a cualquiera de estas dos cantidades los gastos de dependencia, local, luz, contribución y desperdicios, que dada la temperatura que existe, pueden ser considerables.

Creo que los datos que anteceden son los suficientes para ver la realidad y lo insostenible de la situación.

Podría la Junta provincial de Abastos decirme cómo puedo yo resolver mi caso teniendo en cuenta que las faldas y menudos no son solicitadas en mi establecimiento y por tanto no procede madur res?

Muchas gracias, señor Director, y queda de usted afectísimo seguro servidor q. e. s. m., Francisco Díaz.

Casa Gargallo

es un nombre familiar entre propietarios y constructores

En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general, la firma GARGALLO es un prestigio

La Catalana.—GIJÓN

ta la misma vía, consiguiendo con un esfuerzo supremo evitar la catástrofe.

El estado del jefe superior de policía es satisfactorio.

EN HONOR A AUNOS

Barcelona.—En honor del ministro del Trabajo se celebró esta noche una cena íntima.

Asistieron el jefe del Gobierno, capitán general, gobernador, alcalde, marqués de Foronda y otras personalidades.

Terminada la cena el presidente del Consejo marchó a Capitanía acompañado del general Barrera.

UN PROYECTO DE CALLES

Méjico.—El presidente Plutarco Elías Calles ha presentado al Congreso un proyecto de ley limitando el número de sacerdotes.

CAMPEONATO DE TENNIS

Londres.—Se ha celebrado la final del campeonato inglés de tennis en campo cubierto, siendo proclamado vencedor el francés Borotra, que derrotó al inglés Greig.

En la final de simples, de señoras, ganó la señorita Gaunier a la señorita Dix.

Ecós del Magisterio

Al Alcalde de Grado se le recuerda informe sobre la reclamación presentada por el Maestro de Santianes, respecto a abono de alquileres de casahabitación.

Se remiten aprobados a los Alcaldes de Riosa, Quirós, Aller y Lena, los presupuestos de material de las Escuelas de sus respectivos concejos.

A la Sección Administrativa de León se remite expediente personal del Maestro trasladado don Leopoldo M. Leonardo.

A los Habilitados de los Maestros de los partidos judiciales de Avilés, Belmonte, Cangas de Onís, Cangas de Tineo, Castropol, Gijón, Infiesto, Laviana, Lena, Llanes, Mieres, Oviedo, Pravia y Villaviciosa, las alteraciones de personal a fin de que las tengan en cuenta al confeccionar las nóminas del mes corriente.

La Dirección general de la Deuda contestando a telegrama de esta Sección, manifiesta que ha sido ampliado el crédito para satisfacer los haberes pasivos del Magisterio y que se librará en brevisimo plazo la cantidad correspondiente a esta provincia, entendiéndose prorrogado el plazo de presentación de las nóminas de Octubre hasta recibir la altas de Septiembre.

Don Daniel Garzón comunica haberse posesionado de la Escuela de Morteras, en Somiedo.

El Alcalde de Parres comunica la posesión del Maestro de Dego don Vicente García Miranda.

El idem de Amieva participa la entrega a don Luis Fernández Sánchez de un oficio procedente de la Sección de Burgos.

El idem de Oviedo comunica la posesión del Maestro propietario de Coloto don José Sánchez A. Díaz, cesando el interino don Angel García.

Se comunicó a la Maestra de Tirana, en Laviana, doña Albina Camp Fernández, que le fueron concedidos cuarenta días de licencia.

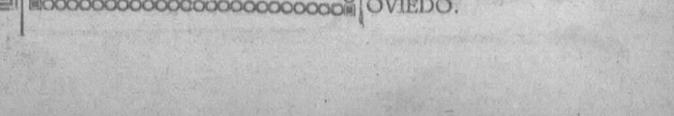
Ha sido nombrada Maestra propietaria de la Escuela de Valdesar, en León, doña María Santos González Orejas, vecina de Felechosa.

Aviso a los automovilistas

De todo cuanto necesitéis para vuestros autos o camiones, lo encontrareis en el GRAN GARAGE LA GUNA, ESPECIALIDADES DE LA CASA.

Piezas de recambio para camiones «Berliet» y «Liberty Usa»; rodamientos a bolas; «Ferodo» para frenos; magnetos, bujías y bocinas «bosch»; faros «Zeiss»; mangueras y bombas para lavar coches; bocinas y espejos de reglamento; cadenas para camiones y silenciosas; neumáticos «Michelin», «Dunlop» y «Peristones».

Precios sin competencia. GRAN GARAGE LAGUNA.—Paseo de Santa Clara, 7. Teléfono 8-9. OVIEDO.



# INFORMACIONES DE LA REGION

## "LA VOZ" EN GIJON

### INFORMACION

#### DE INTERES PARA LOS PROPIETARIOS

El alcalde, señor Tuya, teniendo en cuenta los perjuicios que suelen ocasionarse a los propietarios de inmuebles, ha ordenado para en lo sucesivo que al terminar la construcción de edificios que no se ajusten a los planos aprobados previamente y que, en consecuencia no puede permitirse su habilitación para viviendas, que todas las licencias de obras, tanto en la Comisión de Caminos como en la de Policía urbana, sean previamente informadas por los inspectores de Sanidad.

#### DECOMISOS

Por los veterinarios municipales han sido decomisados ayer, en la Pescadería y Plaza del Sur 610 kilos de pescados variados, por no hallarse en condiciones para el consumo.

#### ACCIDENTE EN EL TRABAJO

Encontrándose trabajando ayer en la Fábrica de Tabacos, fué víctima de un accidente el obrero Nicasio Díaz, de 28 años, que vive en el Piles.

De una pila de cajas conteniendo cajetillas de 50 céntimos, se desprendió una de ellas, alcanzando a dicho obrero.

Fuó auxiliado rápidamente por sus compañeros de trabajo y conducido a la Casa de Socorro, donde el personal de guardia le apreció una contusión con hematoma en la región escapular e infraescapular del lado izquierdo y contusiones en ambas rodillas.

El pronóstico es menos grave, salvo accidente.

Después de curado de primera intención pasó a su domicilio.

#### LA FIESTA DEL AHORRO

Por el señor alcalde fueron convocados ayer, para celebrar una reunión en la Alcaldía, el martes a las seis de la tarde, los directores de Bancos locales y Cajas de Ahorros, a fin de tratar de la celebración de la llamada Fiesta del Ahorro, que se verifica en esta ciudad el día 31 del actual.

#### CONSTRUCCION DE UNA ESCOLLERA

Al pie del espaldón del Dique Norte, en el puerto del Musel, fué echado a pique uno de los gabarros adquiridos por la Junta de Obras para que sirva de asiento a la escollera de defensa que se construye.

Dicho gabarrón fué previamente cargado de piedra y cemento.

Otras dos gabarras destinadas al mismo fin se utilizarán en la próxima primavera.

#### UN CARGAMENTO DE CARBON

Se ha recibido ayer en la Comandancia de Marina un telegrama de la Dirección general de Navegación rogando se haga público para conocimiento de armadores y consignatarios que la Fábrica de Gas de Tenerife necesita recibir con urgencia un cargamento de carbón recibido en Avilés, queriendo transportarlo en un buque alemán, siempre que no exista buque español a quien le convenga el flete.

En este caso deberá comunicarse sin pérdida de momento a la Comandancia de Marina, y ésta a su vez lo comunicará a la Dirección general.

#### REUNION APLAZADA

Quedó aplazada hasta el jueves próximo la reunión que debieran celebrar las Juntas de Pesca, Local y Provincial.

#### SEPELIO Y AUTOPSIA

Ayer por la mañana fueron conducidos a la Collada los restos mortales del obrero Adolfo Roza Fernández, muerto en una mina de spato fluor, por lesión que le produjo en la frente una piedra disparada por un barreno.

Antes de las cinco de la tarde, el médico de la Armada señor Valdés y el militar señor Ibarro, practicaron la autopsia al cadáver del marino Secundino Lourido Seeto, tripulante del vapor "Banderas", que pereció ahogado en el Musel.

Por la diligencia de autopsia comprobaron que la muerte había sido producida por asfixia por sumersión.

El cuerpo del infeliz marinero recibió sepultura en el cementerio de Ceares.

¡Descanse en paz!

#### SECCION MARITIMA

Las neblinas que se acusaron de madrugada fueron disipadas al amanecer por brisas del primer cuadrante. Sigue el buen tiempo. Escala barométrica, 764,6 milímetros.

El telegrama del Observatorio Central dice:

"Tiempo de aguaceros tormentosos en el interior de Marruecos."

#### Entradas

Trasatlántico Isla de Panay, tránsito, Bilbao.

María, pinos, Foz.

Ambas, ídem, Corcubión.

Astur-Galaico, ídem, San Ciprián.

Luis, vacío, Bilbao.

Colón (inglés), general, Santander.

Asunción, mineral, Bilbao.

Octubre, cemento, Zumaya.

Pitas, general, San Esteban.

#### Salidas

Sotón, carbón, Bilbao.

Astur-Galaico, vacío, Avilés.

El Gaitero, ídem, Villaviciosa.

Colón (inglés), general, Ferrol.

Príncipe de Asturias, carbón, Bilbao.

#### VISITAD EN GIJON EL

Restaurant "MERCEDES"

#### AVILES

#### DE SOCIEDAD

Se encuentra pasando unos días en esta villa el distinguido capitán de fragata don Francisco Graña.

—Después de pasar aquí el verano, regresó a Madrid, ayer, la respetable señora marquesa de Onteño, a quien acompañan su hija la condesa de Mirasol y sus nietos.

—El pasado viernes estuvieron en esta población, con objeto de asistir al entierro del inolvidable avilésino que se llamó don Florentino Alvarez Mesa y Arroyo, el señor marqués de la Vega de Anzo y el alcalde de Gijón don Emilio Tuya, éste acompañado de su bondadosa esposa.

—Con motivo de su regreso a Méjico, en cuya capital es apoderado de una importante casa comercial, hoy dará a sus amistades en el restaurant La Rosa, de San Juan de Nieva, una comida de despedida, don Angel Blanco Gutiérrez, quien durante su corta estancia en esta villa natal, recibió numerosas muestras de consideración y de cariño.

#### DE FUTBOL

Hoy, jugará en primer partido de campeonato en la Canipona de Gijón, contra el Fortuna, el Stadium Avilesino.

—En el campo de la Casaya de Villalegre, se enfrentarán también, hoy, el Hispano de Castrillón y el Villalegre F. C.

Corresponsal.

#### Café Restaurant

PAREDES Y RAMOS

Plazuela Riego, 6.—Teléfono 430

Sopa del domingo.

Fabada asturiana.

Callos a la española.

Anguilas a la vizcaína.

Almejas a la marinera.

Congrio a la vascongada.

Bonito a la catalana.

Salmonetes al gratén.

Lenguados fritos.

Merluza salsa verde.

Espárragos salsa muselina.

Riñones al jerez.

Lengua mechada.

Manos de cerdo a la casera.

Ternera a la milanesa.

Perdiz a la cazadora y con verdura.

Liebre estofada.

Pollo al crapudín.

Lomo de cerdo asado.

Chuletas al picatoste.

Ternera asada.

Bistef al perejil.

#### POSTRES

Queso de almendra, especialidad de la casa.—Brazo gitano.—Tocinillo de cielo.—Fruta y queso

Cocina casera.—Servicio al cubierto y a la carta.

#### GRAN SASTRERIA ESTILO

### AURELIO SUAREZ

CORTE ELEGANTE — GÉNEROS DE CALIDAD  
GARANTIZADA — PAÑERÍA FINA — SIEMPRE  
NOVEDADES

Calle Jesús, núm. 20 OVIEDO

## Colegio de San Luis de Pravia

### BACHILLERATO Y COMERCIO

Pensión anual para alumnos internos 810 pesetas

#### Pola de Lena

#### NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Con un tiempo hermoso, como no estamos acostumbrados, se han celebrado en Pola de Lena las fiestas en honor de Nuestra Señora del Rosario.

Las fiestas cívicas dieron principio el viernes con la inauguración oficial de las ferias, habiéndose distribuido entre los ganaderos que mejores ejemplares presentaron las 2.000 pesetas que el Ayuntamiento tenía destinadas a tal fin.

Todos los días de ferias Lena ha estado concurrenciada de forasteros, pero el sábado y domingo no parecía sino que se habían citado los habitantes de los partidos más próximos de Asturias y León para entrevistarse en esta villa.

Van transcurriendo las fiestas y adjudicándose los importantes premios que se habían designado para los mejores cantores regionales que concurrían, para los más intrépidos ciclistas que consiguieran llegar los primeros a la meta designada.

El martes fué el tiro de pichón, adjudicándose tres premios: el primero, consistente en una copa regalo de don Vicente Figaredo, la obtuvo don Alfredo Figaredo.

El segundo premio, consistió en un objeto de arte, regalo del excelentísimo señor marqués de Santa María de Carrizo, lo obtuvo don Eduardo Gutiérrez.

La tercera parte del tiro de pichón fué suspendida hasta el domingo porque la noche hizo imposible su continuación.

El domingo fué la festividad religiosa que Lena celebra anualmente en honor de Nuestra Señora del Rosario, habiendo sido cantada la Misa por un coro de elegantes señoritas de la localidad. Y al Ofertorio subió a la Cátedra del Espíritu Santo un P. Pasionista de la residencia de Mieres.

A continuación de la Misa tuvo lugar la procesión, que recorrió las calles de costumbre.

Terminada la Misa una "Masa coral" en la plaza de Alfonso el Sabio dió un concierto que era como el saludo a Lena, continuando estos conciertos por la tarde, alternando con la banda del regimiento de Tarragona, que ha amenizado todas estas fiestas.

Por el gran acierto que tuvo la Comisión para la elección de los festejos se ha hecha acreedora al aplauso público.

#### LA ADJUDICACION DE PREMIOS A LOS GANADEROS

Sección primera.—Toros de cinco años.—Desierto.

Sección segunda.—Novillos de 1 a 2 años.—Primer premio: al toro llamado "Rubio", de don José Castañón García, de Cacóvida, de 150 pesetas.

Segundo premio: al novillo llamado "Generosa", propiedad de don Bautista Castañón, de Renueva, 100 pesetas.

Sección tercera.—Vacas de más de dos años.—Primer premio: a la vaca "Lucero", de don Aurelio Martínez Fernández, vecino de Lena, 75 pesetas.

Sección cuarta.—Novillas de 1 a 2 años.—Primer premio: desierto.

Segundo: a la novilla llamada "Compuesta", de don Felipe Castañón García, de Campomanes, de 50 pesetas.

Grupo segundo.—Sección quinta.—Toros de 2 a 5 años.—Desierto.

Sección sexta.—Novillos de 1 a 2 años.—Primer premio: al novillo llamado

Bernaldo de Quirós, de Ronzón, 100 pesetas.

Segundo premio: desierto.

Segundo premio.—Vacas de más de 2 años.—Desierto.

Grupo tercero.—Ganado vacuno, cruzado con raza del país, con Schwitz y holandés.—Sección novena.—Vacas de más de 2 años.—Primer premio: a la vaca llamada "Cachorra", de don Armando Valdés, de Sotiello, 100 pesetas.

Segundo: a la vaca llamada "Borrrega", de don José Fernández González, de Muñón Focedero, 80 pesetas.

Premio único.—Desierto.

El jurado, compuesto por los señores don Francisco Aza, Alcalde; don Alberto Muñiz, don Juan Mier, don José García García, don Víctor Rodríguez Riego y don Ignacio Fresno, veterinario municipal, aconsejaron una bonificación a los novillos llamados "Rubio", de don José Castañón y a don Bautista Castañón por el novillo llamado "Generoso".

Corresponsal

### CARBAYIN

#### SOBRE LA CONSTRUCCION DE UNA CARRETERA

Hace ya bastante tiempo que aludimos, desde estas mismas columnas, a la carretera en proyecto desde La Secada a Carbayín, que favorecería a los pueblos de Trespando, Lamuño, Pumarabule, etc.

Cuando de ello hacíamos referencia, se estaba tramitando la cuestión de medir los terrenos con toda actividad, diciéndose de rumor público que todo se llevaría a efecto con la rapidez que las necesidades exigían.

Confiados en esas buenas promesas dejamos el asunto de la mano, hasta hoy, en que nuevamente, y guiados por el interés en favor de los pueblos que comprende la proyectada carretera, volvemos a reclamar de la Excmo. Diputación aborde esta necesidad.

Los vecinos de los pueblos comprendidos así lo esperan, y para ello, siempre, con el debido respeto, pretenden reunirse hoy domingo en Trespando y nombrar comisiones que hagan patente la aspiración de los que, por muchísimo tiempo, viven sometidos al sacrificio de transitar por inmundas "caleyes".

Pretendemos asistir a la reunión de referencia.

#### NO HABIA INTENCION

Acaso nuestra intervención en el asunto que dió motivo a la recogida del agua para el servicio particular haya molestado a ciertos señores, pero debemos declarar que en nuestro ánimo no había ni la más remota intención de que así fuera.

Como en el asunto no hicimos más que recoger la protesta, ignorábamos que contra nosotros se habían de producir ciertas actitudes.

Después de todo no nos extraña, dado el fin de esta labor en defensa del servicio público, pues a todos no se puede contentar. ¡Son tantos los que juzgan! Y la verdad, hay clases que hacen dudar sobre lo que son y representan. Hay que reportarse.

Corresponsal

### Nutrefina

Alimento compuesto de plátanos y maíz. Muy nutritivo y de muy buen gusto.

De venta: en Farmacias, Droguerías y Ultramarinos

### LA FELGUERA

#### SOBRE UN ACUERDO DEL MUNICIPIO

La Comisión permanente del Municipio langreano, tomó un acuerdo en la sesión del día 7 de Octubre por el cual el Ayuntamiento no realizará obra ni mejora alguna en la Travesía de la calle de Elorza, en La Felguera, mientras no desaparezca el martillo que existe en dicha calle, por efecto del cierre de la finca propiedad de don Marcelino Coto, y francamente ese acuerdo nos parece algo así como un pretexto para dilatar aún más el retraso que lleva la definitiva urbanización de la mencionada calle.

El Ayuntamiento debió dar principio, si es que le guía buena intención, a las obras de conclusión de esa calle, que tenemos entendido apenas le cuesta unas pocas pesetas y haber gestionado a la vez la desaparición de ese martillo y seguramente que a estas fechas estaría terminada esa calle y sus vecinos muy satisfechos. Y decimos esto porque la buena disposición del señor Coto lo atestigua, como se desprende por el escrito que dicho señor remite al Alcalde y que dice así: "Sr. Alcalde-presidente del Ilustre Ayuntamiento de Langreo: En vista del acuerdo tomado en la última sesión por la Comisión permanente, de no hacer mejora alguna en la Travesía de la calle de Elorza, en La Felguera, mientras no desaparezca el martillo que forma el cierre de la finca de mi propiedad, me es grato participarle que estoy dispuesto a retirar dicho martillo o cierre en la seguridad de que darán principio a las obras de urbanización y alcantarillado en la expresada travesía, obras de mucha necesidad y urgencia, y a las que todos estamos obligados a contribuir. Dios guarde a usted muchos años. Firmado, Marcelino Coto."

Así que por lo visto se hace preciso que simultáneamente comiencen las obras de ambas partes para la pronta conclusión de esa calle que ya parece interminable. A no ser, como antes decimos, que al Ayuntamiento, al tomar esa clase de acuerdos lo hagan con fines dilatorios.

#### DE LA SOCIEDAD FESTEJOS DE SAN PEDRO

El miércoles, a las seis y media de la tarde, en el Salón París, tuvo lugar la anunciada Junta general, que estuvo muy concurrida.

La presidió don José Ortega y actuaba de secretario don Manuel Iglesias de la Torre y de tesorero don Félix Cases.

Se dió lectura al acta anterior y a las cuentas, que, después de algunas aclaraciones, fueron aprobadas. Como se observan deseos de nombrar pronto la Directiva que ha de regir la Sociedad Festejos de San Pedro, se pasan a la ligera unas cuantas cosas que la nueva Junta se encargará de arreglar y se procede a elegir la nueva Directiva, que resultó como sigue:

Presidente, don Antonio Cuesta López; vice, don Eloy Antuña de Goicoechea; secretario, don José Antonio Allende; vice, don Pedro Fanjul Granda; tesorero, don Angel Barco; contador, don Cayetano Vázquez; vocales don Fernando Lozano, don Higinio Alvarez, don Vicente, Cabeza y don Julio Fanjul Granda.

Y se levantó la sesión, deseando todos que la nueva Directiva labore con gran entusiasmo y lleve a cabo un programa de fiestas inmejorable.

Beni.

### CORNELLANA

#### DE SOCIEDAD

Regresó a Madrid, después de haber pasado la temporada estival en la posesión de las "Casas del Puente", nuestro distinguido amigo don José Arias, acompañado de su familia.

—Pasa en esta localidad unos días don Antonio Trellar, de Salinas.

#### DE BAILE

Hoy domingo, como principio de temporada, abrirá sus puertas el popular salón de baile propiedad de don Víctor Fernández.

Seguramente estará muy animado.

#### SE VENDE

una casa con huerta, sita en Molino de Arriba.—El Puente. Informará don José Antuña.—El Puente.—LA FELGUERA.

### LLANES

#### BREVE ESTANCIA

Después de permanecer un mes en esta villa, salió nuevamente para Santander, donde embarcó para Méjico, el opulento indiano don Bruno García Mijares, con cuyo motivo estuvo a despedirle en la capital montañesa don Antonio Blanco, su cuñado y gerente de la Sucursal en Llanes del Banco Asturiano de Industria y Comercio.

Feliz viaje y pronto regreso.

#### REGRESO

Después de pasar algunos días con el Excmo. e Ilmo. Sr. Arzobispo de Santiago de Compostela, y de visitar las principales poblaciones gallegas, se halla ya en su palacio de La Cortina el excelentísimo señor Conde del Valle de Pendueles.

#### NECROLOGIA

La muerte de don Remigio Noriega Laso, ocurrida rápidamente días pasados en Colombres, causó en toda la comarca verdadera sensación de dolor.

Formaba don Remigio parte de nuestra colonia española en Méjico, siendo por su talento comercial y espíritu de empresa digno hermano de aquel coloso indiano, don Ifigo de Noriega que, en las esferas gubernamentales de aquel Gobierno, llegó a ejercer gran influencia.

La señora y afilida viuda del finado don Remigio, sus hijos y demás parientes están recibiendo muchos y muy sentidos pésames, a los que unimos el nuestro.

#### ENFERMOS

Se halla gravemente enfermo el apreciable joven don Fermín Pérez, hijo de don Fermín Pérez González. Le deseamos pronta curación.

También continúa gravemente enfermo en Vidiago el notable pintor don Eduardo García, al que deseamos igualmente pronto alivio.

#### ENHORABUENA

La culta señorita Josefina Alvarez Diaz, alumna del Colegio que en esta villa dirigen las monjas franciscanas, acaba de conseguir, por oposición, su ingreso en la Escuela Superior del Magisterio con el número 1 y de cuyo personal se nutren el profesorado de las Normales y la Inspección femenina, una vez terminado el curso.

Felicidades con efusión a tan simpática e inteligente señorita caballeja que hasta cuenta sus triunfos por el número de batallas reñidas en sus lides pedagógicas y literarias.

#### NUEVA ESCUELA

Para construir un nuevo local escolar destinado a las niñas de Vidiago se ha promovido una suscripción que encabezó el Ayuntamiento con 4.000 pesetas y que seguramente dará excelentes resultados.

#### MEJORA

Ha llegado de Suiza el Subdelegado de Veterinaria don Felipe Ruenes, con los toros sementales que, por cuenta del Ayuntamiento adquirió allí para repararlos entre los Sindicatos del conejo, a fin de mejorar la raza del ganado vacuno. Hemos oído hacer grandes elogios de estos sementales, cosa que no nos extraña, dada la competencia y los entusiasmos del campo prador.



## PEDISAN

EL PEDICURO DEL HOGAR

Higiénico y curativo de

### PIES

sensibles, doloridos, cansados, ardientes, sudorosos, hinchados, con durezas y callosidades.

No encontrará nada mejor que un baño con

## PEDISAN

VENTA: FARMACIAS, DROGUERIAS Y PERFUMERIAS



**TURÓN**

**DOS IMPORTANTES CONFERENCIAS**

El día 14, a las siete de la tarde, tuvo lugar en el salón de actos de la Casa del Pueblo una importante conferencia, que estuvo a cargo de don Manuel Llana, quien versó sobre la huelga minera inglesa y su repercusión en el mercado mundial. El salón de actos de la Casa del Pueblo sabemos estuvo lleno de trabajadores, que escucharon con gran atención las importantes manifestaciones del señor Llana, al festinarlos por impedirlo cual no pudimos oír por impedirlo las deficiencias relacionadas con el reparto de convocatorias, lo caso sentimos por nosotros y por los lectores de LA VOZ DE ASTURIAS.

El mismo día, y a la misma hora, dió una interesante conferencia (sobre el mismo tema), en la sección de Urbis, el culto propagandista del Sindicato Minero Asturiano don Ramón González Peña, a quien nos figuramos hayan oído muchos trabajadores amigos de escuchar sus provechosas y amenas disertaciones.

**DE EXCURSION**

Unos amigos nos ruegan la inserción de unas líneas encaminadas a poner de manifiesto una importante excursión que tendrá lugar hoy domingo, 17 del corriente, y cuyo itinerario es salir de esta a las siete de la mañana, pasando por Sama, La Felguera, Pola de Siero, Villavieja, donde se hará un alto en la marcha, regresando luego por Gijón y Oviedo a Turón. Se hará este recorrido en bicicleta. Quedan complacidos los amigos excursionistas, a quienes deseamos que el viaje resulte satisfactorio.

Corresponsal

**GACETILLAS**

**ESPECTACULOS**

**Teatro Campoamor.**—Hoy, domingo a las siete de la tarde (moda) y a las diez de la noche (especial), la graciosa película en dos partes, intitulada "Sandalio, camarero". Estreno de la producción especial en cuatro partes, intitulada "Sueños de opio", creación de Ricardito.

Mañana, lunes, tarde y noche, estreno de la primera jornada (cinco partes) de "Los cuatro jinetes del Apocalipsis".

El día 26, debut de la compañía de zarzuela y opereta de Eugenia Zúffoli.

**Teatro Jovellanos.**—Hoy, domingo, a las cuatro de la tarde (popular), a las siete (moda) y a las diez de la noche (especial), la graciosa producción en dos partes, intitulada "El Rey del algodón". La formidable película en dos partes, éxito de risa grandioso, intitulada "Un viaje por mar". Acontecimiento: la interesantísima superproducción, en siete partes, intitulada "Veredicto de inocencia".

**Salón Torneo.**—Hoy, domingo, a las cuatro de la tarde (popular), a las siete menos cuarto (moda) y a las diez menos cuarto de la noche (especial), estreno de la graciosa película en dos partes, intitulada "Un millón por un bigote". Estreno de la gran película en cuatro partes,

intitulada "Sueños de opio", magnífica creación del popular Ricardito. Mañana, lunes, tarde y noche, estreno de la primera jornada (cinco partes) de "Los cuatro jinetes del Apocalipsis".

**Gran Popular Cinema.**—Hoy, domingo, a las cuatro de la tarde (infantil), colosal programa cómico.

A las siete y cuarto de la tarde (moda) y a las diez y cuarto de la noche (especial), la hermosa película española "Santa Teresa de Jesús", primera y segunda jornada. También se proyectarán bonitas películas cómicas.

Mañana, lunes, tercera y cuarta jornada (fin) de la hermosa película española "Santa Teresa de Jesús".

**Cine Mutualidad.**—Hoy, domingo a las tres y media de la tarde, a las cinco y a las siete, extraordinario programa de Artistas Asociados. Presentación del gran Douglas Fair banks, en su más original producción en cuatro partes, intitulada "El excéntrico". El simpático Douglas, ídolo de todos los públicos, se muestra en esta película sencillamente incomparable y con su gracia peculiar nos lleva al final de su argumento con creciente interés. Compartirá el programa dos graciosas películas cómicas.

**AUDICION MUSICAL**

Programa del concierto que dará hoy, en el paseo del Bombé, de doce y media a dos, la laureada banda de música del regimiento del Príncipe, número 3:

- 1.º "Rubores", paso-doble.—Marquina.
- 2.º "María", canción.—Texidor.
- 3.º "El Barberillo de Lavapiés", selección.—Barbieri.
- 4.º "La Leyenda del Beso", garrín.—Soutullo y Vert.
- 5.º "Le Combattant", paso-doble.—X.

**DEMOGRAFIA**

**Nacimientos.**—Rosa Florentina Suárez Suárez, Manuel Muñoz Menéndez, Fernando Bernardo García Cuesta, Enrique Menéndez Alonso, Manuel Polo García, María Esther Fuente Suárez, Joaquina Francisca de Asís Escosura Campa, Santiago Severino Bardón Álvarez, María del Carmen Wayo Denis, Carlos Anguano Fernández.

**Defunciones.**—Julia Álvarez Montes, de 48 años; Manuel Lafuente Álvarez, de 1 año; Laura Rodríguez Fernández, de 67 años; Nicolás Cuineses García, de 47 años; Juan Valdés Álvarez, de 73 años; Carolina Solís González, de 6 años.

**Matrimonios.**—José Antonio González, con Francisca Bringos Mateo; José Benito Silva, con María Mortera Fernández; Manuel Maurín López, con Rocolina García González; Antonio Fernández Quirós, con María del Rosario Quirós Gutiérrez.

**Traslado de oficinas**

Se sección provincial de Estadística ha trasladado sus oficinas a la calle de Jovellanos, 13, principal, lo que hacemos público para conocimiento de cuantos necesiten informes de la indicada sección.

**FARMACIAS DE TURNO**

Señora Viuda de Braga, calle de Cimadevilla.  
Don Enrique Estrada, calle de las Dueñas, número 4.

**ASAMBLEA MARIANA DE COVADONGA**

Próxima a comenzarse la edición de la Memoria de esta Asamblea, celebrada en Covadonga en Septiembre último y habiendo de limitarse a un número determinado de ejemplares, se participa a las personas que deseen uno de ellos, que deben dirigir sus pedidos cuanto antes al Centro Diocesano de Acción Católica, calle del Marqués de Santa Cruz, número 5.

**Gappera breve y sin gastos IMPORTANTISIMO**

A los lectores de LA VOZ DE ASTURIAS

Por 8,50 pesetas, en Oviedo y 9,25 por Correo certificado, se entregará un tomo, en tamaño 32 por 22, de la importantísima obra nueva de Teneduría de libros por partida doble, Cálculo mercantil, Correspondencia, Sistema métrico decimal, Inventarios, Balances, Operaciones, Prácticas de Teneduría, Preparación de las cuentas para abrir y cerrar los libros y otros muchos datos interesantes, titulada:

**Contabilidad Mercantil Simplificada**

al alcance de todas las inteligencias, del Profesor Mercantil D. Manuel F. Font, con cuya obra cualquiera persona puede hacer la Carrera de Comercio y la de Tenedor de Libros, en toda su extensión teórico-práctica, y en el corto plazo de 30 días, sin necesidad de recurrir a los auxilios de escuela, academia ni profesor alguno.

Los pedidos, con su importe, por Giro postal a don Salvador Marquina, Fruela, 22, Librería Internacional.

Cada día el día 20 de Octubre.

**Dr. Valentin Fernández**

Médico especialista de los Hospitales San Juan de Dios y Provincial de Madrid. Enfermedades de la PIEL, SECRETAS y VIAS URINARIAS (Riñón, Vejiga, Próstata). De 10 a 1 y de 4 a 6—Uría, 21 OVIEDO

**Anuncio**

La Comisión especial del Reformatorio para niños delincuentes, abre un concurso por término de ocho días, a partir de la inserción de este anuncio, para la adquisición de una casa con destino a CASA DE OBSERVACION y TRIBUNAL PARA NIÑOS en el casco de la población, que reúna buenas condiciones higiénicas, de regulares dimensiones, con instalaciones de agua y de luz y prevista de un patio amplio cerrado sobre sí. El pago será a plazos, siendo preferible, en igualdad de condiciones, la proposición que mayores facilidades ofrezca.

Las proposiciones se formularán en pliego cerrado y se entregarán en la Secretaría, Rosal, 70, primero, de tres a cinco de la tarde.

La Comisión se reserva el derecho de proponer en su día, a la Junta, la proposición más ventajosa, incluso declarar desierto el concurso, sin derecho a reclamación alguna, si las condiciones no reúnen las condiciones apetecidas a juicio de la Comisión.

Oviedo, 16 de Octubre de 1926.

**EOLINA**

Gasolina para Automóviles. Hijo de Rufino Martínez S. en C. GIJON

**HERNIADOSI**

Usad los BRAGUEROS que son los preferidos para las HERNIAS, y el que quiera recuperar su salud que lo adquiera urgentemente, porque su vida peligrará a la estrangulación. Los que vende este Establecimiento son suaves y cómodos; no molestan nunca aunque el herniado se dedique a labores del campo o a otros trabajos pesados. Se garantiza su resultado y calidad. Para combatir la OBESIDAD también expende esta casa fajas para señoras y caballeros. Depósito en la DROGUERIA ASTURIANA de Félix Saucedo.—San Francisco, 5, Teléfono 2-15 (Frente a la Casa Singer).—OVIEDO.

**Café-Bar**

**EL RECREO ASTURIANO**

Hospedajes-Habitaciones espléndidas. Se reciben mariscos a diario. Pensión completa y económica. SEVERINO DIAZ. CIMADEVILLA, 11. Teléfono 78—OVIEDO

**Pescaderías Modernas**

Casa Central: Magdalena, número 5.—Sucursal: Plaza del Progreso.—Servicio a domicilio y al interior de la provincia.—Pedir precios al Teléfono 5-92.

**PESCADOS PARA HOY**

Merluza, congrio, mero, pescadilla de uno a dos kilos y pescadilla de enroscar, calamares, lenguados, sardinas y besugos. MARISCOS: Almejas de Avilés y langostinos.

**Automovilistas!**

Recauchutad vuestros Neumáticos en los «Talleres Villazón» (Santa Clara, 16), y economizaréis el 50 por 100 en el calzado de vuestros coches. Renovación garantizada, por el sistema M. R. M.

Reparaciones de pestaña. Reventones en cualquier parte de la cubierta. Pida tarifa de precios. «Talleres Villazón» (Santa Clara, 16).—OVIEDO.

**"QUIXIE"**

PAÑOS electro-químicos para limpieza de muebles, cueros, vidrios y metales sin pasta ni líquido alguno.

De venta en la

**CASA TUERO**

Cimadevilla, 19—OVIEDO

**Pomada CEREO**

CURA HERPES, ÚLCERAS QUEMADORAS, SARNA, HEMORROIDES, ECZEMAS, ORIETAS y GRANULACIONES. Precio: 2,25

De venta: En todas las Farmacias.

Depósito en la DROGUERIA ASTURIANA

**SAN FRANCISCO**

Lea usted "La Voz de Asturias"

**Se alquila**

Piso amplio y en casa recién construida se alquila uno en Pumarín. Informes: Campoamor, 7, 1.º de derecha.

**CALLOS**

A partir de hoy todos los jueves y domingos, se servirán en el establecimiento de comidas y bebidas de Angela Martínez. Jovellanos, 15.—Teléfono 494.

**CASA LAVIADA PROXIMA APERTURA MAGDALENA, 4**

Se vende o traspasa local amplio buena situación, para implantar diversas industrias. Razón: Gascona, 4.—Almacén de vinos.

**Se traspasa**

un local propio para carnicería o pescadería en el centro de la capital. Para informes: Quiosco Jovellanos

**Cocinera**

que sepa de todo, para fuera de Oviedo, se necesita con buenas referencias. Sueldo, 50 pesetas.

**Se vende**

automóvil Hispano 30-40 H. P., cerrado, siete plazas, en buen estado. Informes: Garage Díaz-MIERES.

**Traspaso**

Buen negocio, por incompatibilidad para el mismo, centro importante cuenca minera de Langreo, con locales propios para cine, variedades y bailes. Condiciones muy ventajosas. Informarán en esta Administración.

**Se vende**

un lagar con envases y demás enseres. Dará razón Fermín González, Santa Marina de Piedramuelle.

**OCASION**

Se vende la maquinaria y herramienta completa en muy buen estado de un taller de reparación de automóviles. Informes: ELECTRA.—Doctor Casal, 7, Oviedo.

**Autos-Monte**

AVISO. A partir del 3 de Octubre regirá el siguiente horario: Salidas de Oviedo: nueve mañana y dos y media tarde. Salidas de Gijón: doce y media mañana y siete y media tarde.

**Se alquilan**

jaulas para automóviles con llave en mano, en sitio céntrico, tres metros y medio a una peseta diaria. Para informes en esta Administración.

**Pensión Elvira**

Casa de primer orden.—Mesas independientes. Cuarto de baño. Huertas, 16 y 18, Madrid.

**A PERSONA**

bien relacionada en esta capital se le concedería el cargo de corredor de Seguros dentro de la misma, preferible si es conocedora negocio. Sueldo 2 000 pesetas y comisiones. No se admiten recomendaciones. Ofertas por correo exclusivamente al apartado 21.

**Traspaso**

Por cese de negocio se traspasa BAR y casa de comidas en el sitio más céntrico de Moreda, con facilidades para el pago. Informará el corresponsal de este periódico en (Caborana).

**Traspaso**

en esta, Café-Bar en sitio céntrico y con buena clientela. Informes: Doctor Casal, 22, 2.º de derecha.

**UNA DENTADURA**

sana y blanca es el máximo de la gracia y la belleza.

PRUEBE VD. LOS DENTRIFOS **BLAN-KOR CREMA ELIXIR-CEPILLO PERBORATO**

y aprecie por sí sus excelentes resultados. **Faubel S. A. Madrid**

**Dr. Carlón Hurtado** Jefe Clínico del Hospital y Maternidad, por oposición. Medicina interna, Especialista en niños. Asistencia en partos.—Calle de Uria; 22, 1.º—Teléfono 9-66

**J. González Granda** Especialista en garganta, nariz y oídos de la clínica del doctor Tapia. Consulta de 10 a 1 y 3 a 5.—Independencia, 34.—Oviedo

**E. Grande del Riego** Médico especialista de huesos y articulaciones. Diagnósticos y tratamientos por Rayos X y Radium. Diatermia. Electricidad. Horas de consulta: 10 a 12 y a 5.—Toreno, 15.—Sanatorio Gético.—Teléfono 11-21.

**Dr. Miranda** Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Diagnóstico y tratamiento de la hipertensión arterial. Consultas: (Excepcionalmente) URÍA, 7. Tel. 2-15

**Fermín Pumares** Especialista en partos, enfermedades de la matriz y de embarazo. Consulta: De 12 y media a 2 y de 4 a 5. Fruela, 14. Teléfono 521. Oviedo.

**Aurelio M. Romero** MÉDICO-DENTISTA. Plaza de la Escandalaria, 2 OVIEDO

**Guillermo López** Médico por oposición del «Dispensario antivenéreo» Especialista en enfermedades de la Piel. Venéreas y Sifilíticas. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. P. Ayuntamiento, 9. Teléfono 6-15. Los jueves, a las 7, consulta gratuita en el Dispensario

**Dr. Valdiviares Vena** Laboratorio de Higiene

**PROFESIONALES**

**CLINICA ODONTOLÓGICA**  
**Dtr. Fernando Muñiz Toca**  
ODONTÓLOGO DE LA BENEFICENCIA PROVINCIAL  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA BOCA Y DIENTES  
Plaza de la Escandalaria (entrada por Argüelles, 39)  
TELÉFONO 9-74.—CONSULTA DE 10 A 1 Y DE 4 A 7

**Dr. Bermejo** Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos, Uria, 56. De 10 a 12 y de 3 a 5. Oviedo.

**Leopoldo Escobedo** Especialista en enfermedades de la Piel. Secretas y vias. Consulta: De 10 a 12 y de 3 a 5. Oviedo.

**Evaristo M. Radío** CIRUJANO-DENTISTA. San Francisco, 13, 2.º—Oviedo. Horas de consulta: de 9 a 1 y de 3 a 7

**Sanatorio Santa Rita** Solo para enfermos nerviosos y mentales, alcoholismo, desmorfización, etc. D. Sixto Álvarez Armán y D. Laureano Sánchez Valdés (residente en el Sanatorio) Patoterapia, cura de reposo, electroterapia e hidroterapia. Salón de lectura, música, cine, jardines, capilla. Colloto-Oviedo. Teléfono 778. Tranvía a la puerta

**Dr. Godofredo Robles** Especialista en enfermedades de la matriz, Diatermia, Rayos Ultravioleta y demás medios modernos y su Cirugía Partos, trastornos del embarazo y abortos repetidos. Cirugía general. Prácticas en los Hospitales de París, Ginebra, Berna, Múnich, Viena y Berlín y anualmente en Madrid y diferentes capitales de Europa. Consulta de 11 a 1. Uria, 21. Teléfono 12-24.—OVIEDO

**Dr. Julio R. Fontán** Especialista Estómago Intestino e hígado. De 10-12 y 2-4. Teléfono 10-88—URIA, 28. 2.º OVIEDO

**Dr. Luis Azcoitia** Del Hospital Trousseau de París. Especialista en enfermedades de los niños. Principado, 5. Teléfono 3-04. Oviedo.

**Nicolás Pérez** Médico-Director del Dispensario Antituberculoso A. BUYLLA. Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones. Consultas: De 10 a 1 y de 3 a 5. Uria, 60, principal. Teléfono 11-30. Oviedo.

**Dr. Alberto González** Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: De 10 a 12 y de 3 a 6; días festivos de 10 a 12. Santa Clara, 24, 2.º. Oviedo. Teléfono 199.

**CONSULTORIO DE ENFERMEDADES DE LA PIEL, NERVIOSAS Y MENTALES**  
**Rodríguez San Pedro** URIA, 72, bajo. Oviedo. Teléfono 10-40

**JAIME VILIESID** ODONTÓLOGO. URIA, 32, 2.º — OVIEDO



**COMPAÑIAS FRANCESAS**  
**C.<sup>le</sup> Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis**

**VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS**  
Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26 000 caballos de fuerza y cuatro hélices:

26 Septiembre «LUTETIA»  
24 Octubre «MASSILIA»  
Precio del billete en clase preferencia, pesetas 736,80.  
Precio tercera clase, 610,10.

**VAPORES RAPIDOS**

Para Lisboa, Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires:  
5 Octubre «BELLE-ISLE»  
18 Octubre «GROIX»

**Precios**

En 3.<sup>a</sup> preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación. Pesetas 736,80.  
En 3.<sup>a</sup> con camarote y comedores. 605,95.  
En 3.<sup>a</sup> corriente. 550,10.

**SALIDAS DE LA CORUÑA**

Para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires:  
28 Septiembre «AURIGNY»  
10 Octubre «MEDUANA»

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje y de 10 años en adelante, pasaje entero.

Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España,  
**ANTONIO CONDE, HIJOS** CALLE DE LUIS TABOADA, 4  
VIGO.—Luis Taboada, 4.—LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2.—VILLAGARCIA. Calle de la Marina, 29-30

Para informes sobre pasajes de cámara,  
**Guillermo Rivas, Argüelles, 5.—Oviedo**

**Compagnie Générale Transatlantique**

**Línea Habana y Veracruz**

Saldrá de VIGO directamente para la Habana y Veracruz el magnífico y extrarrápido vapor francés:  
7 Octubre «LAFAYETTE»

Admitiendo pasajeros de gran lujo en 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> intermedia y 3.<sup>a</sup> clase.  
Precio del billete en 3.<sup>a</sup> clase a la Habana 541,65 pesetas.  
Id., id., a Veracruz 584,90 fd.

**Línea directa a Nueva York**

Saldrán de VIGO directamente para Halifax y Nueva York los hermosos y rápidos vapores:

30 Septiembre «CHICAGO»  
18 Octubre «ROUSSILLON»  
1.<sup>o</sup> Noviembre «LA BOURDONNAIS»

Pasaje de cámara desde 135 dólares, más impuestos.  
Id. de 3.<sup>a</sup> clase. ptas 545,10, más ocho dólares de impuesto de salida.

NOTA.—Niños, hasta un año, 40 pesetas. De un año a diez, medio pasaje. De diez años en adelante pasaje entero.

Para NUEVA YORK, únicamente se expedirá billete de pasaje: 1.<sup>o</sup> A los súbditos americanos.—2.<sup>o</sup> A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano.—3.<sup>o</sup> A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Cónsules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

NOTA.—Los pasajeros de tercera clase deben presentar una certificación haciendo constar que no están sujetos a juicio alguno.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo

**Antonio Conde, Hijos** Apartado núm. 14  
VIGO

Para informes sobre pasajes de cámara  
**Guillermo Rivas, Argüelles, 5.—Oviedo**

Lea usted «La Voz de Asturias»



**Elixir CALLOL**

**Fortalece pronto DE GUSTO AGRADABLE**

Todos los Médicos lo conocen prácticamente, lo recetan y lo toman.

En el año 1897 fué presentado a la Real Academia de Medicina que lo aprobó y recomendó a las personas débiles. Cómprolo hoy mismo

SOLO VALE 5 PTAS.



NUTRE RÁPIDAMENTE EL SISTEMA NERVIOSO MUSCULAR

**BANCO DE OVIEDO**

(Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y Manuel Calvo y Hermano)

**CAPITAL: 30 millones de pesetas**

**DOMICILIO SOCIAL**  
Plaza de la Constitución, 7 y 8  
**OVIEDO**

**SUCURSALES:** Arriondas, Cangas de Onís, Grado, Infesto, Mieres, Navia, Pola de Allande, Salas, Sama de Langreo, Tineo, Vegadeo  
Ejecución de toda clase de operaciones realizables en BANCA, BOLSA y CAMBIO

**Consignaciones a vencimiento fijo con interés de 3 y medio por 100 a 6 meses 4 » 100 a 1 año**

**Cajas de Alquiler Caja de Ahorros**  
interés 3 por 100 anual capitalizable por semestres. Reintegros a la vista

Dirección telegráfica: BANC OVIEDO

**SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA**  
**FÁBRICAS DE MOREDA Y GIJÓN**

Lingotes de fundición y afino.—Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños.—Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas.—Hierros y aceros laminados en palanquilla para máquinas, llan-toneras para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, máquinas de hierro y acero.—Alambres brillantes, recocidos, galvanizados, cobrizados.—Espino artificial.—Puntas de Par-rís.—Hoja de lata.

Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FÁBRICAS DE MOREDA Y GIJÓN  
Correo: Apartado 21.—GIJÓN—ASTURIAS.—Telegramas: «MOREDA—GIJÓN»



**INDUSTRIALES | COMERCIANTES |**

Antes de hacer sus impresos le recomendamos pida precio en nuestra casa, seguros de que se economizará pesetas y quedará bien servido.

TIP. «LA VOZ DE ASTURIAS»  
Gil de Jaz, 3.—OVIEDO

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**

(ESTOMALIX)  
Es recetado por los médicos de las mejores partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

**ESTÓMAGO INTESTINOS**  
DOLOR DE ESTÓMAGO  
DISPEPSIA  
ACEDIAS Y VÓMITOS  
INAPETENCIA  
FLATULENCIAS  
DIARREAS EN NIÑOS  
y Adultos que, a veces, alternan con ESTREÑIMIENTO  
DILATACIÓN Y ÚLCERA  
del Estómago  
DISENTERIA

OBRA COMO ANTISÉPTICO DEL APARATO DIGESTIVO curando las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable. Basado en una bacteria que el estómago no soporta, y se extrae, curándose de seguir con su uso.

30 AÑOS DE ÉXITOS CONSTANTES 8 pesetas y botella, con medicación para una ocha días

Venta: Serrano, 30, Farmacia, MADRID y principales del mundo

**Banco Minero Industrial de Asturias GIJÓN**

Capital: 10.000.000 de pesetas

Dirección telegráfica: Banminas :: Filial del Banco Urquijo

Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones de valores. Com-interés en moneda nacional y extranjera. Cuen-pra-venta de valores. Con-tas de crédito y presta- a las alientes: bro y descuento de cutas de crédito y presta- a las alientes: pones y documentos de mos con garantía personal, de fon- giro. Cambio de monedas de oro dos públicos, valores industriales, y billetes de Banco extranjeros. Demercancías y conocimientos de em- pósitos de valores, libras de gasto barque, Giros, Cartas de crédito. Or- de custodia, etc., etc.

**CAJAS DE SEGURIDAD**

Caja de Ahorros Admite imposiciones de UNA PESETA 3 1/2 % anual en adelante, abonando interés a razón de 3 1/2 % anual  
**SUCURSAL EN CANDÁS**



**Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA**

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga.—«Guillermo Schulz» 370 ídem.—«Antonio de Sadrístegui», 3.800 íd.—«Santiago López», 4.100 íd.

Fletamentos.—Consignaciones.—Agentes de Aduanas  
**AGENTES DE LAS SOCIEDADES**

«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara, «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia.—Telegramas: CASOCOBOS.  
Casa principal, AVILES.  
Telegramas y telefonemas: «CASOCOBOS».—AVILES.

La Correspondencia al Director.—**Luis Caso de los Cobos.—AVILES**

**SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA**  
**«Torre de Ventanielles»**  
**OVIEDO**

Fabricación de hierro y latón  
Cobres  
Caja de Ahorros  
Apartado 10  
Especial Móvil

**Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo**

Capital: 10.000.000 de pesetas

Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia

**Caja de Ahorros**

SUCURSALES: AVILÉS, LLANES E INFUESTO

**PHENIX**

**ASSURANCE COMPANY LIMITED**  
Londres

Compañía de Seguros contra Incendios

ESTABLECIDA EN 1782

Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España.—Director general de la Su-cursal Española Prosper C. Lamothe, Apartado 42, Máiaga

Subdirectores **AZCOITIA Y BOTAS**  
en Asturias:

PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.<sup>o</sup>—TELEFONO, 774

**Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez**

PRIMERA EN LA PROVINCIA

Establecida en Gijón desde el año 1874

Arca de maderas finas de todas clases, y ataúdes reglamentarios para embalsamamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo

**Gran carroza fúnebre automóvil**

Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios. Precios incompeti-bles, y facilidades para el pago en favor de las familias menos afor-tunadas. Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acreditan sus cincuenta y uno años de existencia. Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiendo por completo a las familias. Contrata de servicios con la Compañía de seguros sobre defunciones «EL OCASO».

MOROS, 40 Servicio permanente Teléfono 103 MOROS, 40

**A. Fernández y Compañía**  
**AVILÉS**

Consignaciones de Buques -- Exportadores de Carbones  
Fabricantes de Briquetas y Ovoides

**Fábrica «La Amistad»**

Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE  
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

**PAPEL PARA ENVOLVER**

PROPIO PARA CONFITERIAS Y CARNE-CERIAS, SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

**La Unión y el Fénix Español**  
COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas



58 años de existencia

58 años de existencia

Seguros sobre la vida Seguros de valores  
Seguros contra incendios Seguros contra accidentes  
Seguros Marítimos

SUBDIRECTORES **Hijos de Lacazette**  
— EN ASTURIAS  
AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS OVIEDO

RIIA. 5

A2406189

# SECCIÓN DEPORTIVA

Campeonato nacional de fútbol

¡¡A TEATINOS!!

Estamos ya dentro del día grande, en el día de las emociones, en el día de los temas variados, en el día de las discusiones acaloradas, en el día de las profecías...

La lucha que librará esta tarde en el precioso campo de Teatinos los equipos Racing Club de Sama y Real Oviedo F. C., tiene ya en las horas mañaneras todo un cortejo de animación.

Empieza la temporada con triunfo de afición, con riqueza de motivos, con calor de luchas...

Fuera de nuestro criterio, el Real Oviedo se dice se continuará en la forma siguiente:

- Oscar  
Mariscal Trucha  
Justo Abdón Mieres  
Avilese Zabala Barril  
Lorences Servando

Para juzgar el encuentro entre racinguistas y ovetenses ha sido nombrado el árbitro del Colegio del Centro señor Escartín.

El partido dará comienzo a las tres y media.

En Gijón luchan por la mañana el Athletic y el Cimadevilla, y por la tarde el Fortuna y el Real Stadium avileño.

La jornada que hoy se ventilla en el Molinón y en la Campona tiene también sus notas interesantes, pues como sabe el lector, frente a los atléticos debutan los "neños" del Cimadevilla, que es de esperar lo hagan con sed de lograr aplausos para así entrar solemnemente en el torneo de "ases".

En la Campona, el Fortuna irá dispuesto a lograr un segundo tanteo, parecido al logrado el pasado domingo frente a los atléticos.

¿Lo conseguirá?

El Real Stadium avileño tiene que librar hoy un partido de lo más duro, pero el Stadium es de los equipos que no olvidan en sus faenas los entusiasmos sin los cuales no se puede triunfar.

Los avileños, con su fortaleza de equipo y con el tesón que acostumbra poner en las luchas, hace que la lucha de esta tarde en la Campona se esconda entre las nieblas de los pronósticos.

## LOS PARTIDOS QUE HOY SE JUEGAN EN EL RESTO DE ESPAÑA

- Centro**  
Real Madrid-Athletic Club.  
**Cataluña**  
Tarrasa F. C.-Club Deportivo Europa.  
Unión Sportiva Sans-Barcelona Football Club.  
Gracia F. C.-C. D. Español.  
Baútona F. C.-C. E. de Sabadell.  
**Murcia**  
Lorca F. C.-Cartagena F. C.  
Real Murcia F. C.-C. D. de Cieza.  
**Guipúzcoa**  
C. A. Ossasuna-Real Unión de Irún.  
C. D. Esperanza-Real Sociedad.  
**Vizcaya**  
Acero-Erandio.  
Athletic Club-Sestao.  
**Aragón**  
Iberia S. C.-Huesca F. C.  
**Galicia**  
Eiríña-Club Celta.  
Unión Sporting-Deportivo de la Coruña.  
**Castilla-León**  
S. D. Ferroviaria-C. D. Español.  
U. D. Española-Real Unión Deportiva.  
**Cantabria**  
Eclipse-Muriedas.  
Unión Club-Barreda F. C.  
R. S. Gimnástica-Real Racing Club.  
**Levante**  
No empieza el campeonato hasta el día 24.

### EN LUGONES

En el campo del Cruce tendrá lugar hoy, a las tres y media de la tarde, un interesante partido entre el Terror de la Calzada (Gijón) y nuestro Athletic local, que se alineará de la siguiente forma:

- Mundo, Marcelo, Marcos, Tomás, Serrano, Eduardo, Desiderio, Pepe, Secundino, Víctor, Sico.  
Reservas, Mufiz y José Ramón.  
Hay gran interés por presenciar este encuentro entre gijoneses y los fenómenos de Lugones.

### EN BUSTIELLO

Hoy, a las tres de la tarde, tendrá lugar en el campo Santa Bárbara, un interesante encuentro entre el equipo local Club Deportivo y el Racing Club Ovetense, campeón de Oviedo.

Se ruega a los jugadores del Racing estén en el sitio de costumbre a las doce menos cuarto.

### EN SAMA

El deporte de los bolos

La casualidad quiso que el pasado domingo, en ocasión que aos encontráramos en Pola de Siero, fuéramos a presenciar la gran partida de bolos que dicho día jugaron la notable partida de Siero, en la que figuran jugadores de gran talla, tales como Tino, Belurdia, Morica, Cajetilla, etc., y la no menos notable partida el "Bolin" de Sama, integrada ésta por los jugadores de fama provincial Chuchu, Pantiga, Canorín, El Moreno y Valentín.

La gran clase de los jugadores y la rivalidad existente entre las citadas partidas, hizo que la amplia bodega de don Vicente Moro—lugar convenido para celebrar la partida—se llenara completamente de aficionados, ávidos de presenciar la lucha entre los nobles y eternos rivales de Siero y Sama.

La partida ha sido a 20 juegos y en ella llevaron la mejor parte los de Sama que desde un principio consiguen dominar por completo a sus adversarios, llegando a colocarse en 18 juegos cuando solamente tenían 6 los de Siero; una cuatreada dudosa que se ha apuntado a los de Siero—a nuestro modesto juicio no hubo tal cuatreada—hizo que éstos reaccionaran algo, saliendo del fatídico 6 para meterse en el antipático 13 de donde no salieron, por haber hecho los de Sama dos grandes tiradas que pasaron de 80 tantos y les valieron los dos juegos que les faltaban para terminar la liza.

Triunfaron, pues, los de Sama por 20 juegos a 13, al igual que el día anterior habían vencido a la misma partida en Sama por 20 a 18, dejando con ello patentizado que no son inexpugnables como parecía—pues tenían varias partidas a su favor—y ahora les ha tocado perder, siendo batidos dos veces seguidas.

Desde luego reconocemos en esta una gran partida—una de las mejores de la provincia—pero lejos todavía de poderla titular la primera de las primeras como pretenden algunos de sus fanáticos admiradores.

Hasta ahora les ha acompañado esa diosa veleidosa y tornadiza que se llama suerte y que causaba bastante desaliento en sus contrarios. Pero nada hay eterno en la vida, sobre todo cuando no se asienta sobre bases sólidas. Así hemos visto como la partida de Sama pudo volver por sus justos fueros batiendo en buena lid a los de Siero, que aunque forman una buena partida no pueden considerarse invencibles.

\*\*\*

Los del "Boletín" tienen concertadas varias partidas con Mieres y Santullano y probablemente repitan con Siero.

### CALLOS

EN EL "IDEAL ROSALES"

Grandes partidas de bolos.  
El martes, día 19, Desarme.

## Relojería y Joyería de Antonio Barros

CIMADEVILLA, 14 - OVIEDO - TETÉFONO 5-38

Visiten esta casa, una de las primeras en esta plaza, que por su seriedad y entera garantía es la preferida del público en las operaciones de compra y venta de

ALHAJAS DE ORO, PLATINO Y BRILLANTES,  
PULSERAS DE PEDIDA DESDE 250 a 2.000 pesetas  
EN ADELANTE, TODAS DE POSITIVO VALOR

Se compran alhajas y monedas de oro, pagando todo su valor.  
No confundirse:

Casa Barros, Cimadevilla, 14 - Oviedo

## CÉSAR LÓPEZ

JOYERÍA - PLATERÍA - RELOJERÍA

ARTÍCULOS DE PIEL - OBJETOS PARA REGALOS  
CRISTALES IRROMPIBLES PARA RELOJES

Taller de Construcción y Reparación de Alhajas

Ramón y Cajal, 6 - OVIEDO - Teléfono núm. 7

EL DOMINGO, de 11 a 1

## Almacenes "BLANCO Y NEGRO"

OBSEQUIARAN A TODOS LOS COMPRADORES CON ARTISTICA MUÑECA-GLOBO

### Sucesos locales

UN FAROL POR LOS SUELOS

En la plazuela del Porlier un camión matriculado con el núm. 4.052, propiedad de don Francisco Fernández, de la carretera del Cristo, chocó contra un farol de dicha plazuela, que hizo "cisco".

El conductor del vehículo siguió su vertiginosa carrera, sin querer darse cuenta.

Un urbano le hizo entrar en razón y le recordó que se llamaba Emilio Granda, pues al parecer se había olvidado de su santo nombre y hasta de su apellido.

Por la Alcaldía se le impuso 50 pesetas de multa, además de pagar los vidrios rotos, con la advertencia de que en lo sucesivo procure saber, por lo menos, cómo se llama.

### ESOS PERRITOS...

La niña Carmen Alvarez, de cuatro años, ha sido mordida por un perro en la región mamaria derecha, necesitando asistencia facultativa de una herida que fué calificada como leve.

### ACCIDENTE FERROVIARIO

Ayer por la noche, cuando estaban haciendo maniobras para la preparación de un tren con mercancías, se desprendieron siete vagones, que gracias a la pericia del personal fueron por la vía que conduce al estrelladero existente junto a la cárcel Modelo y no causaron desgracias personales.

Las pérdidas materiales han sido también de escasa importancia.

### Café Restaurant

PAREDES Y RAMOS

Plazuela Riego, 6 - Teléfono 430

PLATOS DEL DÍA

Callos a la española  
Fabada asturiana  
Perdiz a la cazadora y con verdura  
Liebre estofada a la casera

Gran variedad en platos caseros, especialidad en postres de cocina.

### RADIO ASTURIAS

E. A. J. 19

- Programa para hoy domingo:  
I Maytime (fox-trot).—Vicente Rosa.  
II Orphee (melodía).—Gluk.  
III Notas deportivas.  
IV Monólogo de "La Tempestad" (Chapí), por el bajo ovetense don Marcelino López.  
V Luccia di Lammermoor (cuarteto).—Donizetti.  
VI "El Carro del Sol" (veneciana).—Serrano.  
VII "Maruxa: El Golondrón" (Vives), por el bajo ovetense.  
VIII Granada (serenata).—Albeniz.  
IX Polonesa en re menor.—Schubert.  
X "La Paloma" (Irrardier), dúo por los señores Fanjul y López.  
XI "El Duquesito" (coro de Richelieu).—Vives.  
XII "Eva" (selección).—Franz Lehár.  
XIII Allo ! Les Chameaux ! (one-step).—Szule.

Programa para mañana lunes:  
I Yust a Little (fox-trot).—Cooper.

- II "La leyenda del beso" (intermedio).—Soutullo.  
III Danza húngara.—E. Guillet.  
IV Guarany (fantasía).—Gomes.  
V Minuetto.—Foglietti.  
VI La Pouppe de Nurember (fantasía).—Guvrin.  
VII "El Rey que rabió" (selección).—Chapí.  
VIII "La Rosa" (pasodoble).—Piqué.  
IX Noticias de última hora.

## SECCIÓN RELIGIOSA

SANTORAL

Día 17, domingo XXI, después de Pentecostés.—Santos Erón, obispo y mártir; Víctor y Mariano, mártires; Andrés de Creta, monje y mártir; Eduvigis, duquesa de Polonia, viuda, y Margarita María de Alacoque, virgen salesa.

Día 18, lunes.—Santos Lucas, evangelista; Atenodoro, obispo y mártir, y Julián, ermitaño, y Trifonia, esposa del emperador Decio.

## REGALO

2.000

# BICICLETAS

«CONDORY»

PARA PROBAR BONDADDES DE LA PRIMERA MARCA BELGA

PUESTA EN CASA

138 PTAS. DE CAMINO:

142 PTAS. DE CARRERA:

Cuatro tubos acero estirados sin soldadura, yantas y guarda barro de acero, color que pidan con dos filetes oro; pedalier nikelado reglable; horquillas reforzadas; muelles escotados, rueda libre, cadena pedales, doble frenos y guidon tipos ingleses; bomba y herramientas. Neumáticos Dunlop, Bergougnan, Hutchinson, etc.

Cuatro tubos acero estirados sin soldadura, yantas acero, color que pidan con dos filetes oro, pedalier nikelado reglable; horquillas reforzadas; muelles escotados, rueda libre, doble frenos, cadena y silla de carrera Franco Belga; bomba y herramientas. Neumáticos de primera clase. Con tubulares 6 pesetas de suplemento.

PAGO.—50 por 100 del valor enviado con el pedido por intermedio del BANCO HISPANO AMERICANO corresponsales de nuestros Banqueros CREDIT ANVERSOIS, Bureau D., Bruselles. El otro 50 por 100 a la entrega de la bicicleta por nuestro Agente de Aduana, libre de todo gasto puesta Estación ciudad del comprador con boleta garantía de 5 años contra todo defecto de construcción.

PIDA HOY MISMO Y ECONOMICE:

7 veces MÁS que andando pérdidas de tiempo y calzados.  
11 veces MÁS que andando.



COMPRÁNDOLA DIRECTAMENTE A LA FÁBRICA:

ETABLISSEMENTS «CONDORY»  
Boite Postale 2, Etterbeek 1. BRUXELLES.  
Economie 200 pesetas utilidad del intermediario.

NOTA.—SÍRVASE INDICAR ESTE AVISO Y DIARIO

VIDA MUNICIPAL

PRO SALUBRIDAD PUBLICA

La semana próxima, debidamente convocados, se reunirán en el Ayuntamiento los propietarios de edificios en las calles de Jovellanos, Martínez Vigil y Calleja de la Ciega.

Se trata de aunar voluntades y llegar a la construcción de una alcantarilla que recaja las aguas sucias de las edificaciones enclavadas en dichas vías, llevándolas a enlazar al colector de la calle del General Biorza.

IDENTIFICANDO UNA PROPIEDAD

En breve, se abrirá una información pública a fin de identificar si el terreno que ha de ocupar don Joaquín Villanueva, para construir una cuadra en el barrio denominado Camino Real, en Colloto, es el mismo que ya fué objeto de expediente el año de 1916.

La información durará quince días, contados desde el siguiente al de la convocatoria.

PARA CONSTRUIR

Don Arturo Alvarez Suárez, vecino de Puerto, ha solicitado autorización para construir una casa en aquel lugar.

LA JUNTA DE SOLARES

Esta Junta se reunirá en el Ayuntamiento uno de los días de la semana entrante.

El objeto es el aprobar las tarifas de tasaciones de valores por solar y abrir el período de reclamaciones.

LA ESCUELA DE LAS CUESTAS

Se ha remitido al Ministerio de Instrucción pública el acta levantada por la Comisión de Instrucción pública de este Ayuntamiento y los

De enseñanza En el Instituto ovetense

CLASES DE ESTUDIOS, REPETICIONES Y REPASOS DE LAS PERMANENCIAS

El Claustro de este Instituto, consciente del enorme trabajo que se impone, pero respondiendo a los estímulos de numerosas y caracterizadas personas interesadas en la enseñanza, ha resuelto por unanimidad en sesión de hoy, abrir las clases de estudio, repetición y repaso voluntario de las permanencias.

A partir, pues, de esta fecha y hasta el día 25 del corriente, de 11 a 13, estará abierta en la Secretaría la matrícula para la asistencia a estas clases, debiéndose tener en cuenta para pedir inscripción las prevenciones siguientes:

1.ª Abonará cada alumno, al inscribirse, la cantidad de 10 pesetas y otras 10 en la primera decena de cada mes, con un timbre móvil, siempre, de 15 céntimos para los correspondientes recibos.

2.ª Pueden pedir inscripción todos los alumnos oficiales de los distintos años, y los no oficiales que sean incluidos en lista por los respectivos catedráticos del Instituto.

3.ª No se admitirán cada año mayor número del que pueda colocarse con toda comodidad en el aula que les esté destinada, debiendo atenderse, para el caso preciso de limitación de dicho número, al orden de prelación en la matrícula.

4.ª Las clases comenzarán el día 21 del corriente, una vez cumplidos todos los preceptos legales; y tendrán lugar con arreglo al cuadro de distribución que se fija en el tablón de edictos con esta misma fecha.

5.ª Todo alumno que se inscriba en la matrícula quedará provisionalmente sometido, dentro y fuera del establecimiento, a la Real orden sobre las permanencias, así como al Reglamento vigente de disciplina escolar; y después al Reglamento especial que el Claustro tuviese a bien discutir y aprobar.

Lo que de orden del señor director y para conocimiento de los interesados se hace público.

Oviedo, 16 de Octubre de 1926.—El secretario, Pedro González.

Cuadro de distribución de los estudios, repeticiones y repasos voluntarios de las permanencias:

Asignaturas de primer año.—Profesores: señores Muñiz, Masip, Bustinza, señorita Díez y Jiménez Castellanos y señor Escribano. Diaria,

técnicos municipales respecto a la situación en que se encuentra el edificio-escuela de Las Cuestas (Trubia), sostenida hasta ahora con recursos particulares y subvención del Municipio y que en breve debe pasar a depender del Estado.

LA NUEVA PLAZA DE ABASTOS

Sabemos que la Comisión de Policía Urbana tiene el propósito de someter al juicio de la Permanente el presupuesto de gastos que ha de ocasionar la pavimentación con macalán y la colocación de una columna de alumbrado en el nuevo Mercado que ha de instalarse muy en breve en el solar que ocupó la desaparecida iglesia parroquial de San Isidoro.

OFICIO CONMINATORIO

Se envió oficio a dos vecinos de Abuli para que inmediatamente corten las ramas de unos árboles que caen sobre el camino público, impidiendo la instalación de una línea aérea para el alumbrado eléctrico.

CALLE A PAVIMENTAR

La semana entrante darán comienzo las obras de reparación de la calle de Martínez Marina.

En tal vía se empleará el macadán como pavimento.

EVITANDO PELIGROS

El señor Alcalde dió las oportunas órdenes para que se coloque sobre el pretil de la calle de Martínez Vigil una verja protectora a fin de que no puedan ocurrir desgracias por caída de los chicos o personas mayores a parcela que siempre ofreció peligros por hallarse en profunda hondonada.

Esto nos evita la súplica que ya algunos vecinos nos habían invitado a formular.

de las 18 a las 21, en el aula número 1.

Asignaturas de segundo año.—Señores Camarasa, Muñiz, señorita Díez y Jiménez Castellanos y señores Díez Carbonell y Soria. Diaria, de las 18 a las 21, en el aula número 2.

Asignaturas de tercer año.—Señores Beltrán, Camarasa, Muñiz, González y señorita Díez y Jiménez Castellanos. Diaria, de las 18 a las 21, en el aula número 3.

Asignaturas del curso común del Bachillerato universitario (cuarto año).—Señores Fernández, señorita Díez y Jiménez Castellanos y señores Masip, Muñiz y Bustinza. Diaria, de las 18 a las 21, en el aula número 4.

Asignaturas de quinto año (plan antiguo).—Señores González Beltrán, Díez Carbonell, Camarasa y Fernández. Diaria, de las 18 a las 21, en el aula número 5.

Asignaturas de sexto año (plan antiguo).—Señores Bustinza, González, Camarasa, Beltrán y Larrea. Diaria, de las 18 a las 21, en el aula número 6.

Inglés.—Señor Martínez. Diaria, a las 17,30, en el aula número 3.

OBSERVACIONES

1.ª Los alumnos del Bachillerato universitario (Letras y Ciencias), entrarán en el aula de los de quinto y sexto año, respectivamente. Los que tengan otras combinaciones de asignaturas se incorporarán al grupo más parecido que se les designe.

2.ª Las sesiones se invertirán en preparación de lecciones, repasos, aclaración de párrafos dudosos, estudios, etc., etc., según proceda en cada asignatura, para el mayor aprovechamiento.

3.ª El turno de los señores catedráticos, dentro del local de cada grupo, se verificará sin solución de continuidad, para mayor comodidad de los alumnos. A la mitad de las tres horas de la sesión de cada día habrá siempre un descanso, sin salir del local del Instituto.

Oviedo, 16 de Octubre de 1926.—Vi.º B.º, El director, Federico Luzziaga.—El secretario, Pedro González.

“Bar Novelty”

DOCTOR CASAL, N.º 5—OVIEDO (Estudiantes) (Obreros) (Empleados)

DOCTOR CASAL, 5

Estudiante jaranero, laborioso y culto obrero, menestral travieso y pillo, todos debéis visitar este incomparable «Bar» y comer un bocadillo.

DESDE MI OBSERVATORIO

La enseñanza profesional

Hace unas semanas LA VOZ DE ASTURIAS hablaba de la enseñanza profesional, con motivo de un concurso de oficios que había tenido lugar recientemente. En ese mismo instante, habríamos deseado ocuparnos nosotros del asunto, por haber vivido varios años la vida de la “Universidad del Trabajo” de Charleroi, en el Henao, base y plantel de todas estas cuestiones que se relacionan con la enseñanza técnica y profesional, pero cuestiones de política internacional relacionadas con la dignidad de España nos impidieron, para ocuparnos de nuestra Patria en ese instante, tratar el asunto que abordamos hoy y cuya extensión no podemos en este momento prever. Habrá tantos artículos como hagan falta y el presente, cuyo encabezamiento indica el tema, es el primero.

\*\*\*

Desde luego, la enseñanza profesional extendida a todos y fundada en la instrucción primaria obligatoria, coronada por una organización racional de los cuartos grados, será el monumento legislativo del mañana.

La cuestión de la enseñanza profesional viene siendo en los principales países de Europa y en América del Norte, la preocupación de hombres políticos, de industriales y de todos cuantos se preocupan de un mejor bienestar para la humanidad, comprendiendo que es indudable que la prosperidad de un país depende de la enseñanza profesional, del valor de esta enseñanza, mejor dicho, y que allí donde ningún sacrificio se ha realizado, nos apercibimos al instante, en una comparación de la situación de un país con otro.

Si no temiéramos pecar de inmodestia haríamos una cita que la benevolencia del lector nos habría de perdonar en atención a nuestros propósitos desinteresados. Ello es que de 1910 a 1913 habíamos sido encargados oficialmente por el Gobierno de entonces que el nunca bien llorado don José Canalejas presidiera, de la elaboración del plan, para España, del IV Congreso internacional de Educación popular que debería de haber tenido lugar en Madrid en Marzo del

citado año. En el programa de la sección de Enseñanza profesional, Omer Buyse, el autor de “Métodos americanos de educación general y técnica”, se expresaba del siguiente modo: “Las máquinas y herramientas de nuestras fábricas se multiplican y se perfeccionan, exigiendo por tanto, aptitudes nuevas de los obreros de la gran industria.” Y nuestro maestro y amigo, el Director-fundador y creador de la ya célebre Universidad del Trabajo de Charleroi nos decía en sus múltiples enseñanzas y continuas conversaciones respecto a este asunto: “¿Qué viene a ser el obrero, virtuoso de la herramienta de mano, que se ajustaba a las dificultades mecánicas del oficio, ante las nuevas máquinas que han venido a desarticular la tradicional profesión? Nada le ha preparado en su formación manual a servirse de máquinas de fresar, de rectificar, de los tornos de revólver, complejos y delicados por los cálculos que exigen y la precisión que imponen a quien los conduce.” Pero dejemos por esta vez las mil y mil reflexiones de quien tanto nos enseñó, para entrar en generalizaciones de orden económico y expresar a juicio nuestro que en nuestros tiempos del maquinismo, un número de ciudadanos que llega a ser, según estadísticas, los siete décimos de ello, deben atender a su subsistencia por medio de la industria, de los oficios y del comercio.

Así, es necesario que los Poderes públicos, los industriales, el gran comercio y las clases intelectuales elevadas se preocupen de llegar a instituir, tras la obligación de la Escuela primaria y el cuarto grado, una instrucción profesional obligatoria y absolutamente gratuita.

Nosotros, por nuestra parte, traeremos a estas columnas, con todo entusiasmo las modalidades que creemos pertinentes al caso en nuestra España y sobre todo imprescindibles a una región tan laboriosa como la provincia de Asturias.

Ricardo AZNAR CASANOVA. Octubre de 1926.

(Autorizada la reproducción si se indica que es de LA VOZ DE ASTURIAS.)

Las nuevas manchas del Sol

Gracias al Observatorio del Ebro (Tortosa), que lleva registro fotográfico diario del estado del Sol, se ha venido en conocimiento de nuevas grandes manchas que han ido apareciendo sobre el disco los días 5, 6, 7 y 10 de este mes de Octubre. Actualmente el número total de estas manchas es de seis, varias de ellas dobles, con la particularidad de presentarse la mayor parte alineadas y cubriendo en su conjunto una área de 9,300 millones de kilómetros cuadrados, o sea, 18 veces la superficie de la Tierra, incluyendo los mares.

La mancha aparecida el día 10 es la misma de Septiembre, de que dió cuenta ya la Prensa. Esta mancha salió por vez primera por el borde oriental del Sol el 13 de Septiembre, y se escondió por el borde occidental el 26 del mismo mes, alcanzando la máxima extensión el día 18, que fué 6.000 millones de kilómetros cuadrados, es decir, unas doce veces la superficie de nuestro Planeta.

La tendencia actual de las referidas manchas se a disminuir, pues el día 12 de Octubre ocupaban solo 7.400 millones de kilómetros cuadrados, contra 9.300 que ocupaban el día 10.

Todo indica, pues, que el Sol ha entrado francamente en una nueva fase de actividad, que se inició por Diciembre de 1925, y que culminará el año 1929, fecha señalada para el máximo del misterioso período undecenal de manchas solares.

Los inspectores de Abastos

Bilbao.—Los inspectores de Abastos realizan determinados servicios por la provincia, retirando leche y algunos artículos en malas condiciones de peso.

CRÓNICAS JUDICIALES

POR DISPARO

De las vistas ayer celebradas en la Sala segunda de lo Criminal, solo de una hemos de ocuparnos por la poca importancia de la otra—tenencia de armas,—que defendió el letrado señor Bances (don Ramón).

El hecho se puede resumir así: El 25 de Diciembre del pasado año, el hoy procesado Belammino Fernández Corte, vecino de Collada (Siero), con una escopeta cargada con perdigón, salió de su casa con el propósito hecho de cazar arceas. Nada se dice del resultado de la caza; lo que sí se sabe es que bebió en esta taberna y en la otra, y que cuando llegaba al establecimiento de Gabino Rodríguez el alcohol ya había producido sus efectos. Entonces, se le ocurrió convidar a uno de los parroquianos que llaman “El Alemán”, acaso por ser de tal nacionalidad. Los obsequios fueron rechazados, acaso se alborotó y el Gabino dispuso que sus parroquianos desalojaran, cerrando la puerta del establecimiento. Poco después sonaban unos disparos de arma de fuego, incrustándose en la puerta algunos perdigones.

El procesado creyó disparar al aire, efecto de la bebida; niega que deliberadamente lo hiciera sobre la casa de Gabino, en la que se hospedaba “El Alemán”, con quien disputara.

Entendía el Fiscal, practicadas las pruebas, que se trataba de un delito de disparo contra persona determinada; no existiendo el delito de tenencia de armas por estar provisto de licencia el procesado, y estimó que debía tenerse en cuenta la atenuante de embriaguez no habitual. Así, la pena, será de seis meses y un día de prisión correccional.

DE SOCIEDAD

Saludamos en esta capital a la distinguida señora doña María Teresa de Romano, a sus bellísimas hijas Mari-Pepa y Lola, quienes regresaron a su casa de Llanes.

—De Madrid llegó el catedrático don Rafael M. Pozuelo.

—Ha dado a luz con toda felicidad en esta capital un hermoso niño doña Marina González, esposa de nuestro amigo don Marcelino Herrero.

Les damos nuestra más cordial enhorabuena, que hacemos extensiva a los abuelos y demás familiares.

—Llegó de Madrid nuestro amigo el ayudante-delineante de Obras Públicas don Luis Torrijos.

—De su casa de Grado regresó el señor marqués de la Vega de Anzo y su distinguida familia.

—Se encuentra en esta capital pasando una temporada con los señores condes de Agüera, la bellísima señorita María Laniers, hija de la señora condesa viuda de Limiers.

—En Llanes se celebró el enlace matrimonial de la bella señorita Pilar Quintana Lamadrid, con el abogado don Enrique Junco Mendoza, ambos de estimadas familias de aquella villa.

—En su magnífico auto salieron ayer para Vigo la señora viuda de Oya, su hermano don Práxedes y sus hijos don Guillermo y la encantadora señorita Pacita.

—De Balmori regresaron las bellas señoritas Maruja y Paz Tamés Escobedo.

—Salió para Madrid nuestro querido amigo el estudioso alumno de la Escuela de Arquitectura, don Luis Prieto Bances.

—De Celorio, donde pasó el verano, regresó la distinguida señora doña María Uría, viuda de San Miguel.

—Regresó a esta capital nuestro amigo don Octavio Laviada, que pasó en Melilla larga temporada, donde desempeñó importante cargo militar.

—Después de pasar una temporada en esta capital, salió para León la bellísima señorita Carmina Valdés Hevia.

—Regresó de Gijón la distinguida señora doña Teresa G. Purón, viuda de Sordo.

—De su posesión de Villabona regresaron los señores condes de Sotillo.

—Regresó a esta capital nuestro estimado amigo el juez del Tribunal industrial don Joaquín Soto-Jove.

—Hoy, domingo, tendrá lugar en la “Casa Masaveu” la exposición general de novedades de la presente temporada.

La defensa, a cargo del letrado señor Artango (don Benigno), sostuvo, fundándose en reciente sentencia del Supremo, que no existía el delito de disparo contra persona determinada, tratándose de una falta tan solo.

Así quedó el asunto para sentencia.

SEÑALAMIENTOS PARA MAÑANA

Sección primera

Llaviana.—Contra Celedonio Llaviana Noriega, por hurto. Abogado, señor Suárez; procurador, señor Tamés.

Luarca.—Contra Benigno García Iglesias, por lesiones. Abogado, señor Arias de Velasco; procurador, señor Bernardo.

Villaviciosa.—Contra Olegario Cardeli Piñera, por lesiones. Abogado, señor Lucio Stuenkel; procurador, señor Alvarez.

Sección segunda

Lena.—Contra Julián García Feito, por hurto y tenencia de armas. Abogado, señor Pumares; procurador, señor Bernardo.

Tineo.—Contra Manuel Garrido Louveiro, por hurto. Abogado, señor Vigil Revuelta; procurador, señor Elola.

Gijón.—Contra Joaquín Cortijo Valle, por lesiones. Abogado, señor Suárez (don Marcelino); procurador, señor Izquierdo.

SENTENCIAS

Llaviana.—Condenando a Maximino Coto Prieto, por lesiones por imprudencia y tenencia de armas, a 350 pesetas de multa.

Luarca.—Absolviendo del delito de estafa a Julio Garrido García y María García Otero.

—De Bilbao llegó nuestro amigo don Anselmo González del Valle.

—También regresaron de la capital de Vizcaya, donde pasaron una temporada, la distinguida señora doña Mercedes G. del Valle, viuda de Gutiérrez de los Carriles, y su hijo don Juan.

—Saludamos ayer en esta población a nuestro distinguido amigo de Mieres, el exdiputado provincial don Víctor Tréles.

—Salieron en auto para la Corte los señores de Moreno Luque (don Antonio), con su encantadora hija María Teresa y bella sobrina Joaquina Luque.

—Salen mañana para Toledo nuestro amigo don Fortunato García y su hija la bella señorita María García Guisasaola.

—De su casa de Lugo ha llegado a esta capital el distinguido estudiante don José Rois de la Peña.

—Pasan una temporada en Oviedo las bellísimas señoritas Teresa y Mercedes Barreras.

—Ha salido para Lugo el estudiante de la Facultad de Derecho de nuestra Universidad don Antonio Correa Calderón.

—Han estado en Oviedo los distinguidos navegos don Elisario G. Arias, don Luis Funceda y don Manuel López.

Las fiestas del Pilar en Zaragoza

Con un tiempo magnífico continúan las fiestas del Pilar.

La exposición de productos agrícolas está animadísima y sigue siendo uno de los números más atractivos de las fiestas.

En dicha exposición, dió una conferencia el ingeniero señor Pascual, concurriendo numerosos agricultores. Se quemó una vistosa colección de fuegos artificiales en la Plaza de Miguel Servet.

Un aeroplano evoluciona constantemente sobre la ciudad, conduciendo pasajeros.

Mañana se reunirá la Junta del Centenario de Goya para tratar del baile goyesco y de la corrida al estilo de la época.

También tratarán de hacer una emisión de sellos con motivo del Centenario y la celebración de una Lotería extraordinaria a beneficio de la Junta del mismo.

Accidente ferroviario

Sevilla.—Al cruzar la vía transversal en la estación de la Plaza de Armas una máquina que hacía maniobras descarriló, interceptando la vía.

Por esta causa el expreso salió con dos horas de retraso.

